



# **LISTE DES EXPERTS JUDICIAIRES**

## **du ressort de la COUR D'APPEL DE CAYENNE**

### **Pour l'année judiciaire 2022**

Conformément au décret n° 2004-1463 du 23 décembre 2004 relatif aux experts judiciaires et à l'assemblée générale des magistrats du siège de la cour d'appel de Cayenne réunie le 15 novembre 2021

Cette liste est également consultable sur :

- Le site intranet de la cour d'appel de Cayenne
- Le site internet de la Cour de cassation, onglet *Mes démarches*, rubrique *Trouver un expert*

# SOMMAIRE ANALYTIQUE DES RUBRIQUES AVEC LEURS SPÉCIALITÉS

## A - AGRICULTURE - AGRO-ALIMENTAIRE - ANIMAUX - FORÊTS

### **A.1. AGRICULTURE p.7**

A.1.3. Constructions et aménagements

A.14. Santé vétérinaire

A.14.01. Biologie vétérinaire

A.14.02. Chirurgie vétérinaire

A.14.03. Imagerie vétérinaire

A.14.04. Médecine vétérinaire

A.14.05. Qualité et sécurité alimentaire

## C - BÂTIMENT - TRAVAUX PUBLICS - GESTION IMMOBILIERE

### **C.1. BATIMENT - TRAVAUX PUBLICS p.7 à 16**

C.1.2. Architecture - ingénierie

p.7

C.1.5. Assainissement p.8

*\*Déchets industriels et urbains*

*\*Epuración des eaux potables*

*\*Traitement des eaux usées*

C.1.6. Economie de la construction p.9

C.1.7. Electricité p.9

*\*Courants forts*

*\*Electronique, automatismes, domotique*

*\*Sécurité (alarme, protection incendie)*

C.1.8. Enduits p.9

*\*Enduits et revêtements extérieurs, carrelage, ravalement*

*\*Enduits intérieurs (plâtres, staff, stucs)*

C.1.9. Explosion - Incendie p.9

C.1.10. Génie civil	p.10	
<i>*Aéroports, barrages, ouvrages d'art, ponts, ports, tunnels, voies ferrées</i>		
C.1.11. Gestion de projet et de chantier	p.10	
<i>*Coordination, ordonnancement, pilotage</i>		
<i>*Coordination et sécurité</i>		
C.1.12. Gros œuvre - Structure		p.10
<i>* Béton armé, charpentes bois et métalliques, coffrages, fondations, maçonnerie</i>		
C.1.13. Hydraulique		p.11
C.1.15. Menuiseries		p.11
<i>*Bois, métalliques, plastiques</i>		
C.1.18. Murs rideaux - Bardages	p.11	
C.1.19. Piscines	p.11	
C.1.21. Plomberie, sanitaire, robinetterie, eau, gaz	p.12	
C.1.22. Revêtements intérieurs	p.12	
<i>*Peinture, tapisserie, vernis</i>		
<i>*Revêtements de sols et murs, carrelage</i>		
C.1.23. Réseaux publics	p.12	
<i>* Eaux, égouts, électricité, gaz</i>		
C.1.24. Routes, voiries et réseaux divers		p.13
C.1.27. Toiture	p.13	
<i>*Couverture, charpente, zinguerie, étanchéité</i>		
C.1.28. Topométrie	p.13	
<i>*Contrôles de stabilité</i>		
<i>*Levés topographiques</i>		
C.1.30. Urbanisme et aménagement urbain		p.14
<b>C.2. GESTION IMMOBILIÈRE</b>	<b>p.14 à 16</b>	
C.2.1. Bornage, délimitation, division de lots	p.14	
C.2.2. Estimations immobilières	p.15	
<i>*Loyers d'habitation</i>		
<i>* Loyers commerciaux</i>		
<i>*Fonds de commerce, indemnités d'éviction</i>		
<i>*Terrains non agricoles, bâtiments</i>		
C.2.3. Gestion d'immeuble - Copropriété	p.16	

## **D - ÉCONOMIE ET FINANCE p.16 à 17**

### **D.1. COMPTABILITÉ**

D.1.1. Exploitation de toutes données chiffrées p.16

Analyse de l'organisation et des systèmes comptables

### **D.2. EVALUATION D'ENTREPRISE ET DE DROITS SOCIAUX p.16**

#### **D.4. GESTION D'ENTREPRISE**

D.2.1. Analyse de gestion p.16

D.2.2. Contrefaçons, concurrence déloyale p.17

D.2.3. Distribution commerciale, franchises, concessions p.17

D.2.4. Etude de marchés p.17

D.2.5. Stratégie et politique générale d'entreprise p.17

## **E – INDUSTRIES p.18 à 21**

### **E.2. ENERGIE ET UTILITES p.18**

E.2.2. Energie solaire p.18

E.2.4. Pétrole, gaz et hydrocarbures p.18

E.2.5. Utilités (air, eau, vapeur) p.18

### **E.3. POLLUTION**

E.3.1. Air p.18

E.3.2. Déchets p.19

E.3.3. Eau p.19

E.3.4. Sols p.19

### **E.5. METALLURGIE**

E.5.4. Activités annexes (analyse, essais, contrôles...) p.20

## **E.6. PRODUITS INDUSTRIELS**

E.1.1. Mines et carrières p.20

## **E.7. TRANSPORT (Matériel)**

E.7.2. Appareils de levage et de manutention p.20

E.7.6. Navires p.21

*\*Marchands & Plaisance*

## **E.8. TRANSPORT (usage et usagers)**

E.8.2 Naval p.21

E.8.3 Terrestre p.21

*\*Chemins de fer & Routes*

## **E.9. PROPRIETE INDUSTRIELLE** p.21

## **F - SANTÉ p.22 à 24**

### **F.1. MÉDECINE**

F.1.12. Hématologie ; transfusion p.22

F.1.14. Médecine générale p.22

F.1.15. Médecine interne ; gériatrie et biologie du vieillissement p.22

F.1.24. Pédiatrie p.23

### **F.2. PSYCHIATRIE**

F.2.2. Pédopsychiatrie p.23

### **F.3. CHIRURGIE**

F.3.5. Chirurgie orthopédique et traumatologique p.23

F.3.10. Neurochirurgie p.24

## **F.7. PSYCHOLOGIE**

F.3.1. Psychologie de l'adulte p.24

F.3.2. Psychologie de l'enfant p.24

## **G - MÉDECINE LÉGALE, CRIMINALISTIQUE ET SCIENCES CRIMINELLES**

### **G.1. DOMAINE MÉDICO-JUDICIAIRE SPÉCIALISÉ**

G.1.2. Anthropologie d'identification p.25

G.1.3. Autopsie et thanatologie p.25

G.1.4. Médecine légale du vivant - Dommage corporel et trauma. séquellaire p.26

### **G.2. INVESTIGATIONS SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES**

G.2.7. Explosions et incendie p.26

## **H - INTERPRÉTARIAT - TRADUCTION** p.27 à 49

### **H.1. INTERPRÉTARIAT**

H.1.1. Langues anglaises et anglo-saxonnes p.27

- Anglais

H.1.2. Langues arabe, chinoise, japonaise, hébraïque, autres domaines linguistiques p.28

- Arabe

- Chinois

H.1.3. Langue française et dialectes p.29

- Créole

- Créole antillais

- Créole guyanais

- Créole haïtien

- Aluku / Ndjuka / Okanisi tongo / Saramaca

- Sranan tongo

- Businenge Tongo

<b>H.2. TRADUCTION</b>	<b>p.40 à 49</b>
H.2.1. Langues anglaises et anglo-saxonnes	p.40
- Anglais	
H.2.2. Langues arabe, chinoise, japonaise, hébraïque, autres domaines linguistiques	p.41
- Arabe	
- Chinois	
H.2.3. Langue française et dialectes	p.43
- Créole	
- Créole haïtien	
- Aluku / Ndjuka / Okanisi tongo / Saramaca	
- Sranan tongo	
- Businenge Tongo	
H.2.4. Langues germaniques et scandinaves	p.45
- Allemand	
- Néerlandais	
- Norvégien	
H.2.5. Langues romanes : espagnol, italien, portugais, autres langues romanes	p.46
- Espagnol	
- Portugais	

**LISTE DES EXPERTS HONORAIRES** **p.50**

**LISTE ALPHABETIQUE DES EXPERTS** **p.51**

H.1.4. Langues germaniques et scandinaves	p.34
- Allemand	
- Néerlandais	
- Norvégien	
H.1.5. Langues romanes : espagnol, italien, portugais, autres langues romanes	p.36
- Espagnol	
- Italien	
- Portugais	

**LISTE PAR SPECIALITES DES EXPERTS EN EXERCICE**

**A - AGRICULTURE - AGRO-ALIMENTAIRE - ANIMAUX - FORÊTS**

**A.1. AGRICULTURE**



### **A.1.3. Constructions et aménagements**

#### Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM  
Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,  
de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise

97311 ROURA

Port : 06.94.27.19.27

[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

### **A.14. Santé vétérinaire (A 14.01 / 02 / 03 / 04 / 05)**

#### Expert(s) en période probatoire

2022 - 2024

**M. Grégoire LECANU (1987)**

*Docteur vétérinaire*

14 rue Germaine Régina

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél : 05.94.35.34.91

Port : 06.94.25.32.38

[lecanugregoire@gmail.com](mailto:lecanugregoire@gmail.com)

## **C - BÂTIMENT - TRAVAUX PUBLICS - GESTION IMMOBILIERE**

### **C.1. BATIMENT - TRAVAUX PUBLICS**

#### **C.1.2. Architecture - ingénierie**

#### Expert(s) réinscrit(s)

2016-2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM*

*Directeur du développement, de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme  
et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise

97311Port : 06.94.27.19.27 ROURA

[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

2003 - 2025

**M. Jean-Roland KONG (1956)**

*Architecte DPLG n° 12 Ré. Tumuc Humac -  
Propriété Zunève plage  
PK4, route de Montabo  
BP 132 - 97300 CAYENNE Cedex*

Tél : 05.94.28.93.99 - Port : 06.94.26.58.56 - [cabkong@wanadoo.fr](mailto:cabkong@wanadoo.fr)

2015 - 2022

**Mme Gwladys NORTON DANÉY-DE-MARCILLAC (1975)**

*Architecte- directrice de l'aménagement de la ville de Cayenne*

805 Route de Suzini  
Apt A 10 - Résidence Eden Roc  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.96.86.84.59  
[architecte972@live.fr](mailto:architecte972@live.fr)

2018 - 2025

**M. Yves LE DUFF (1985)**

*Ingénieur en construction et aménagement CNAM  
Gérant de l'entreprise LD Conseil*

65, rue du Lieutenant Goinet  
97300 CAYENNE  
Tél : 05.94.28.35.49  
Port : 06.94.26.06.07  
[yldconseil@gmail.com](mailto:yldconseil@gmail.com)

### Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**Mme Marie-Laure DRILLIEN (1974)**

*architecte 4, rue  
Ilet le Père  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Tél : 05.94.25.15.47  
Port : 06.94.26.58.38  
[vox.expertis@gmail.com](mailto:vox.expertis@gmail.com)*

### **C.1.5. Assainissement**

### Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM Directeur  
du développement, de l'aménagement du territoire, de  
l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise  
97311 ROURA  
Port : 06.94.27.19.27  
[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

### Expert(s) en période probatoire

2022 - 2024

**M. Paul HELLOT (1989)**

*Master professionnel géoenvironnement, spécialité géorisques*

22 rue Victor Schoelcher  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.26.21.94.  
[paul.hellot5@gmail.com](mailto:paul.hellot5@gmail.com)

### C.1.6. Economie de la construction

#### Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM*  
*Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,*  
*de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*  
1, place de l'Eglise  
97311 ROURA  
Port : 06.94.27.19.27  
[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

2018 - 2025

**M. Yves LE DUFF (1985)**

*Ingénieur en construction et aménagement CNAM*  
*Gérant de l'entreprise LD Conseil*  
65, rue du Lieutenant Goinet - 97300 CAYENNE Tél  
: 05.94.28.35.49 / Port : 06.94.26.06.07  
[yldconseil@gmail.com](mailto:yldconseil@gmail.com)

### C.1.7 Electricité

#### Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**M. Eric BURGARELLA (1964)**

*responsable d'études en génie électrique*  
4 rue René Maran  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.94.20.09.08  
[eric.burgarella@sygraph.com](mailto:eric.burgarella@sygraph.com)

### C.1.8. Enduits

#### Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM Directeur  
du développement, de l'aménagement du territoire,  
de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*  
1, place de l'Eglise - 97311 ROURA  
Port : 06.94.27.19.27  
[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

### **C.1.9. Explosion - Incendie**

*Expert(s) réinscrit(s)*

**2016 - 2023**

#### **M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM Directeur  
du développement, de l'aménagement du territoire, de  
l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*  
1, place de l'Eglise  
97311 ROURA  
Port : 06.94.27.19.27  
[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

### **C.1.10. Génie civil**

*Expert(s) réinscrit(s)*

**2016 - 2023**

#### **M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM Directeur  
du développement, de l'aménagement du territoire, de  
l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*  
1, place de l'Eglise  
97311 ROURA  
Port : 06.94.27.19.27  
[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

### **C.1.11. Gestion de projet et de chantier**

*Expert(s) réinscrit(s)*

**2016 - 2023**

#### **M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM  
Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,  
de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*  
1, place de l'Eglise  
97311 ROURA  
Port : 06.94.27.19.27  
[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

**M. Yves LE DUFF (1985)**

2018 - 2025

*Ingénieur en construction et aménagement CNAM*

*Gérant de l'entreprise LD Conseil*

65, rue du Lieutenant Goinet  
97300 CAYENNE  
Tél : 05.94.28.35.49  
Port : 06.94.26.06.07  
[yldconseil@gmail.com](mailto:yldconseil@gmail.com)

**C.1.12. Gros œuvre - Structure**

Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM*

*Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,  
de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise  
97311 ROURA  
Port : 06.94.27.19.27  
[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

2018 - 2025

**M. Yves LE DUFF (1985)**

*Ingénieur en construction et aménagement CNAM*

*Gérant de l'entreprise LD Conseil*

65, rue du Lieutenant Goinet  
97300 CAYENNE  
Tél : 05.94.28.35.49  
Port : 06.94.26.06.07  
[yldconseil@gmail.com](mailto:yldconseil@gmail.com)

**C.1.13. Hydraulique**

Expert(s) en période probatoire

2022 - 2024

**M. Paul HELLOT (1989)**

*Master professionnel géoenvironnement, spécialité géorisques*

22 rue Victor Schoelcher  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.26.21.94.  
[paul.hellot5@gmail.com](mailto:paul.hellot5@gmail.com)

**C.1.15. Menuiseries**

Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM  
Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,  
de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise

97311 ROURA

Port : 06.94.27.19.27

[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

2018 -2025

**M. Yves LE DUFF (1985)**

*Ingénieur en construction et aménagement CNAM*

*Gérant de l'entreprise LD Conseil*

65, rue du Lieutenant Goinet

97300 CAYENNE

Tél : 05.94.28.35.49

Port : 06.94.26.06.07

[yldconseil@gmail.com](mailto:yldconseil@gmail.com)

**C.1.18. Murs rideaux - Bardages**

Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM Directeur  
du développement, de l'aménagement du territoire, de  
l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise - 97311 ROURA

Port : 06.94.27.19.27 - [laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

**C.1.19. Piscines**

Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM  
Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,  
de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise - 97311 ROURA

Port : 06.94.27.19.27

[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

**C.1.21. Plomberie, sanitaire, robinetterie, eau, gaz**

Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM Directeur  
du développement, de l'aménagement du territoire, de  
l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise

97311 ROURA

Port : 06.94.27.19.27

[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

**C.1.22. Revêtements intérieurs**

Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM*

*Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,*

*de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise

97311 ROURA

Port : 06.94.27.19.27

[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

2018 - 2025

**M. Yves LE DUFF (1985)**

*Ingénieur en construction et aménagement CNAM*

*Gérant de l'entreprise LD Conseil*

65, rue du Lieutenant Goinet

97300 CAYENNE

Tél : 05.94.28.35.49

Port : 06.94.26.06.07

[yldconseil@gmail.com](mailto:yldconseil@gmail.com)

**C.1.23. Réseaux publics**

Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM*

*Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,*

*de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise

97311 ROURA

Port : 06.94.27.19.27  
[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

#### **C.1.24. Routes, voiries et réseaux divers**

##### Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

##### **M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM  
Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,  
de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*  
1, place de l'Eglise - 97311 ROURA  
Port : 06.94.27.19.27  
[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

#### **C.1.27. Toiture**

##### Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

##### **M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM  
Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,  
de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*  
1, place de l'Eglise  
97311 ROURA  
Port : 06.94.27.19.27  
[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

#### **C.1.28. Topométrie**

##### Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

##### **M. Guilhem ROBERT (1981)**

*Géomètre expert*  
SELARL A<sup>2</sup>GE  
13 bd Nelson Mandela - BP 20281  
97326 CAYENNE CEDEX  
Tél : 05.94.30.25.33 - Fax : 05.94.25.30.55 - Port : 06.94.14.19.89  
[guilhem.robert@a2ge-guyane.fr](mailto:guilhem.robert@a2ge-guyane.fr)



2020 - 2022

**M. Eric ANGE (1964)**

*Géomètre expert*

SELARL SERG

486 chemin Constant Chlore

97354 REMIRE MONTJOLY

Tél : 05.94.30.47.76 Port

: 06.94.27.06.05

[serg@serg-topo.fr](mailto:serg@serg-topo.fr)

[eric.ange@serg-topo.fr](mailto:eric.ange@serg-topo.fr)

**C.1.30. Urbanisme et aménagement urbain**

*Expert(s) réinscrit(s)*

**2016 - 2023 M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM*

*Directeur du développement, de l'aménagement du territoire,  
de l'urbanisme et des marchés publics de la ville de Roura*

1, place de l'Eglise

97311 ROURA

Port : 06.94.27.19.27

[laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

**C.2. GESTION IMMOBILIÈRE**

**C.2.1. Bornage, délimitation, division de lots**

*Expert(s) réinscrit(s)*

**2017 - 2024 Mme Annick REZAIRE épouse MAGIT (1983)**

*Géomètre expert*

ARMEGE

854 Route de Rémire

Immeuble « Patawa »

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél : 05.94.30.00.77

Fax : 05.94.31.12.75

Port : 06.94.91.89.86

[arm@armege.org](mailto:arm@armege.org)  
[annick.rezaire-magit@geometre-expert.fr](mailto:annick.rezaire-magit@geometre-expert.fr)

Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**M. Guilhem ROBERT (1973)**

*Géomètre expert*

SELARL A<sup>2</sup>GE

13 bd Nelson Mandela

BP 20281

97326 CAYENNE CEDEX

Tél : 05.94.30.25.33

Fax : 05.94.25.30.55 Port :

06.94.14.19.89

[guilhem.robert@a2ge-  
guyane.fr](mailto:guilhem.robert@a2ge-guyane.fr)

2020 - 2022

**M. Patrick WEBER (1958)**

*Géomètre expert*

SELARL A<sup>2</sup>GE

13, boulevard Mandela

BP 20281 - 97326 CAYENNE Cedex

Tél. : 05.94.30.25.33

Fax : 05.94.25.30.55 Port

: 06 94.23.29.04

[wp973@hotmail.fr](mailto:wp973@hotmail.fr)

2020 - 2022

**M. Eric ANGE (1964)**

*Géomètre expert*

SELARL SERG

486 chemin Constant Chlore

97354 REMIRE MONTJOLY

Tél : 05.94.30.47.76 Port

: 06.94.27.06.05

[serg@serg-topo.fr](mailto:serg@serg-topo.fr)

[eric.ange@serg-](mailto:eric.ange@serg-)

[topo.fr](mailto:topo.fr)

## C.2.2. Estimations immobilières

### Expert(s) réinscrit(s)

2014 - 2026

**M. Jocelyn BIRON (1955)**

*DESS professions immobilières*

*Expert foncier et immobilier*

1 rue du Fort Cépérou

97300 CAYENNE

Tél. : 05.94.29.48.10 Port

: 06.94.40.99.92

[jocelynbiron@gmail.com](mailto:jocelynbiron@gmail.com)

2003 - 2025

**M. Jean-Roland KONG (1956)**

*Architecte DPLG n° 12*

Résidence Tumuc Humac

Propriété Zunève plage

PK4, route de Montabo

BP 132

97323 CAYENNE Cedex

Tél. : 05.94.28.93.99 Port

: 06.94.26.58.56

[cabkong@wanadoo.fr](mailto:cabkong@wanadoo.fr)

### Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**M. Pascal RAULT (1968)**

*Ingénieur en génie civil CNAM - Master management immobilier ESSEC*

*Directeur SODIM Guyane 9*

rue Yayamadou

- 2024

ZA Cogneau Larivot 97351  
MATOURY  
Tél. : 05.94.29.51.91 Port :  
06.96.39.08.34  
[pascal.rault@sodim-  
guyane.fr](mailto:pascal.rault@sodim-guyane.fr)

2022

**M. Edouard FOSSE (1969)**

*Capacité en droit - ICH régime des baux, droit immobilier*  
5 lot. Karamel Lafrairie  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Port : 06.94.26.44.04  
[patrimoine.expertise.ef@gmail.com](mailto:patrimoine.expertise.ef@gmail.com)

**C.2.3. Gestion d'immeuble - Copropriété**

Expert(s) réinscrit(s)

2016 - 2023

**M. Laurent BARTHELEMI (1972)**

*Master 2 ingénieur techniques de construction CNAM  
Directeur du développement, de l'aménagement du  
territoire, de l'urbanisme et des marchés publics de la ville  
de Roura*  
1, place de l'Eglise  
97311 ROURA  
Port : 06.94.27.19.27 [laurent.barthelemi@orange.fr](mailto:laurent.barthelemi@orange.fr)

**D - ÉCONOMIE ET FINANCE**

**D.1. COMPTABILITÉ**

**D.1.1. Exploitation de toutes données chiffrées - Analyse de l'organisation et des systèmes comptables**

Expert(s) réinscrit(s)

2008 - 2024

**M. Philippe VAN MAELE (1955)**

*Expert comptable*  
Cabinet ADC - 1897 Route de Rémire  
97354 REMIRE-MONTJOLY

- 2024

## D.2. EVALUATION D'ENTREPRISE ET DE DROITS SOCIAUX

### Expert(s) réinscrit(s)

**2008 - 2024**                      **M. Philippe VAN MAELE (1955)**  
*Expert comptable*  
Cabinet ADC - 1897 Route de Rémire  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél. : 05.94.29.12.12  
Port : 06.94.26.64.04  
[philippe.vanmaele@adcguyane.com](mailto:philippe.vanmaele@adcguyane.com)

## D.4. GESTION D'ENTREPRISE

### D.4.1. Analyse de gestion

### Expert(s) réinscrit(s)

**2008**                                **M. Philippe VAN MAELE (1955)**  
*Expert comptable*  
Cabinet ADC - 1897 Route de Rémire  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél. : 05.94.29.12.12 Port :  
06.94.26.64.04  
[philippe.vanmaele@adcguyane.com](mailto:philippe.vanmaele@adcguyane.com)

### D.4.2. Contrefaçons, concurrence déloyale

### Expert(s) réinscrit(s)

**2008 - 2024**                      **M. Philippe VAN MAELE (1955)**  
*Expert comptable*  
Cabinet ADC - 1897 Route de Rémire  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél. : 05.94.29.12.12 Port :  
06.94.26.64.04  
[philippe.vanmaele@adcguyane.com](mailto:philippe.vanmaele@adcguyane.com)

- 2024

2020 - 2022

**M. Gilbert GUYARD (1955)**

*Diplômé ingénieur de l'Ecole supérieure de métrologie*

62, avenue de Montravel

Clos Lafontaine, 10

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél. : 05.94.25.41.35

Port : 06.94.24.98.53

[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

**D.4.3. Distribution commerciale, franchises, concessions**

Expert(s) réinscrit(s)

2008 - 2024

**M. Philippe VAN MAELE (1955)**

*Expert comptable*

Cabinet ADC - 1897 Route de Rémire

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél. : 05.94.29.12.12 / Port : 06.94.26.64.04

[philippe.vanmaele@adcguyane.com](mailto:philippe.vanmaele@adcguyane.com)

**D.4.4. Etude de marchés**

Expert(s) réinscrit(s)

2008 - 2024

**M. Philippe VAN MAELE (1955)**

*Expert comptable*

Cabinet ADC - 1897 Route de Rémire

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél. : 05.94.29.12.12 / Port : 06.94.26.64.04

[philippe.vanmaele@adcguyane.com](mailto:philippe.vanmaele@adcguyane.com)

**D.4.5. Stratégie et politique générale d'entreprise**

Expert(s) réinscrit(s)

2008

**M. Philippe VAN MAELE (1955)**

*Expert comptable*

Cabinet ADC - 1897 Route de Rémire

- 2024

97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél. : 05.94.29.12.12 Port :  
06.94.26.64.04  
[philippe.vanmaele@adcguyane.com](mailto:philippe.vanmaele@adcguyane.com)

- 2024

## **E - INDUSTRIES**

### **E.2. ENERGIE ET UTILITES**

#### **E.2.2. Energie solaire**

##### *Expert(s) en période probatoire*

2020 - 2022

**M. Gilbert GUYARD (1955)**

*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*

62, avenue de Montravel

Clos Lafontaine, 10

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél. : 05.94.25.41.35 / Port : 06.94.24.98.53

[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

#### **E.2.4. Pétrole, gaz et hydrocarbures**

##### *Expert(s) en période probatoire*

2020 - 2022

**M. Gilbert GUYARD (1955)**

*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*

62, avenue de Montravel

Clos Lafontaine, 10

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél. : 05.94.25.41.35 / Port : 06.94.24.98.53

[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

#### **E.2.5. Utilités (air, eau, vapeur)**

##### *Expert(s) en période probatoire*

2020 - 2022

**M. Gilbert GUYARD (1955)**

*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*

62, avenue de Montravel

Clos Lafontaine, 10

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél. : 05.94.25.41.35 Port

: 06.94.24.98.53

[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

-



Expert(s) en période probatoire

**E.3. POLLUTION**

**E.3.1. Air**

Expert(s) en période probatoire

**2020 2022**                      **M. Gilbert GUYARD (1955)**  
*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*  
62, avenue de Montravel  
Clos Lafontaine, 10  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél. : 05.94.25.41.35 / Port : 06.94.24.98.53  
[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

**E.3.2. Déchets**

**2020 - 2022**                      **M. Gilbert GUYARD (1955)**  
*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*  
62, avenue de Montravel  
Clos Lafontaine, 10  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél. : 05.94.25.41.35 Port  
: 06.94.24.98.53  
[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

**E.3.3. Eau**

Expert(s) réinscrit(s)

**2017 - 2024**                      **M. Fabrice BROCHARD (1978)**  
*Master 2 métiers de l'éducation et de la médiation scientifique*  
*Directeur bureau d'études 17,*  
lotissement d'Abreu  
Route de Montabo  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.25.44.84 Port. :  
06.94.43.33.25  
[brochardfabrice973@orange.fr](mailto:brochardfabrice973@orange.fr)

Expert(s) en période probatoire

**2020 - 2022**                      **M. Gilbert GUYARD (1955)**  
*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*

62, avenue de Montravel  
Clos Lafontaine, 10  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél. : 05.94.25.41.35  
Port : 06.94.24.98.53  
[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

### **E.3.4. Sols**

#### Expert(s) réinscrit(s)

2017 - 2024

#### **M. Fabrice BROCHARD (1978)**

*Master 2 métiers de l'éducation et de la médiation scientifique*  
*Directeur bureau d'études 17,*  
lotissement d'Abreu  
Route de Montabo  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.25.44.84 Port. :  
06.94.43.33.25  
[brochardfabrice973@orange.f](mailto:brochardfabrice973@orange.fr)  
[r](mailto:brochardfabrice973@orange.fr)

#### Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

#### **M. Gilbert GUYARD (1955)**

*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*  
62, avenue de Montravel  
Clos Lafontaine, 10  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél. : 05.94.25.41.35  
Port : 06.94.24.98.53  
[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

### **E.5. METALLURGIE**

#### **E.5.4. Activités annexes (analyse, essais, contrôles...)**

#### Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

#### **M. Gilbert GUYARD (1955)**

*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*  
62, avenue de Montravel  
Clos Lafontaine, 10  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél. : 05.94.25.41.35 Port  
: 06.94.24.98.53  
[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

Expert(s) en période probatoire

## **E.6. PRODUITS INDUSTRIELS**

### **E.6.6. Mines et carrières**

Expert(s) en période probatoire

**2020 - 2022**

**M. Gilbert GUYARD (1955)**

*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*

62, avenue de Montravel

Clos Lafontaine, 10

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél. : 05.94.25.41.35 Port

: 06.94.24.98.53

[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

## **E.7. TRANSPORT (matériel) E.7.2. Appareils de levage et de manutention**

Expert(s) en période probatoire

**2020 - 2022 M. Gilbert GUYARD (1955)**

*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*

62, avenue de Montravel

Clos Lafontaine, 10

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél. : 05.94.25.41.35 Port

: 06.94.24.98.53

[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

### **E.7.6. Navires**

**2021 – 2023 M. Philippe MENDES PENEDO (1974)**

*DES expert judiciaire – DES expert maritime certification EAM (expert assurance maritime)* 1681 Chemin de l'Egyptienne

Route de Stoupan

97351 MATOURY

Tél. : 05.94.35.25.14 Port :

06.94.20.93.08

[philippemendes@outlook.com](mailto:philippemendes@outlook.com)

## **E.8. TRANSPORT (usage et usagers) E.8.2. Naval**

Expert(s) en période probatoire

2021 - 2023

**M. Philippe MENDES PENEDO (1974)**

*DES expert judiciaire - DES expert maritime certification EAM (expert assurance maritime)* 1681 Chemin de l'Egyptienne

Route de Stoupan

97351 MATOURY

Tél. : 05.94.35.25.14 Port :

06.94.20.93.08

[philippemendes@outlook.co](mailto:philippemendes@outlook.com)

[m](mailto:philippemendes@outlook.com)

**E.8.3. Transport terrestre**

Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**M. Gilbert GUYARD (1955)**

*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*

62, avenue de Montravel

Clos Lafontaine, 10

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél. : 05.94.25.41.35 Port

: 06.94.24.98.53

[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

**E.9. PROPRIETE INDUSTRIELLE**

Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**M. Gilbert GUYARD (1955)**

*Ingénieur de l'Industrie et des Mines retraité*

62, avenue de Montravel

Clos Lafontaine, 10

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél. : 05.94.25.41.35 / Port : 06.94.24.98.53

[guyardg@wanadoo.fr](mailto:guyardg@wanadoo.fr)

**F - SANTÉ**

**F.1. MÉDECINE**

**F.1.12. Hématologie ; transfusion**

Expert(s) en période probatoire

2021-2023

**M. Narcisse ELENGA (1966)**

*Docteur en médecine - certificat d'études spécialisées en pédiatrie –*

Expert(s) en période probatoire

Certificat d'études spécialisées d'hématologie  
Service de médecine et chirurgie pédiatrique  
Centre hospitalier de Cayenne  
Rue des Flamboyants, BP 6006  
97306 CAYENNE  
Tél. : 05.94.39.77.37 et 05.94.39.77.35 / 06.94.97.80.48 [elengafr@yahoo.fr](mailto:elengafr@yahoo.fr)  
[narcisse.elenga@ch-cayenne.fr](mailto:narcisse.elenga@ch-cayenne.fr)

**F.1.15. Médecine générale**

Expert(s) réinscrit(s)

2015-2022

**M. Pascal GUEGUENIAT (1970)**

Docteur en médecine - praticien hospitalier (réanimation, urgences)  
Diplômé de réparation juridique de dommage corporel  
Diplômé de médecine tropicale BP  
50284  
97326 CAYENNE CEDEX  
Tél : 05.94.39.53.46 / Fax 05.94.30.50.76 / Port. : 06.94.23.68.15  
[pglb@orange.fr](mailto:pglb@orange.fr)  
[pascal.guegueniat@ch-cayenne.fr](mailto:pascal.guegueniat@ch-cayenne.fr)

Expert(s) en période probatoire

2021-2023

**Mme Marie-Annick MEIGNE épouse MAUBERGER (1958)**

Docteur en médecine - praticienne en médecine polyvalente gériatrique -  
Responsable médical de l'EHPAD / USLD - CH Andrée ROSEMON  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.40.12.65 / Port : 06.48.18.73.26  
[mameigne@gmail.com](mailto:mameigne@gmail.com)

**F.1.16. Médecine interne ; gériatrie et biologie du vieillissement**

Expert(s) en période probatoire

2021-2023

**Mme Marie-Annick MEIGNE épouse MAUBERGER (1958)**

Docteur en médecine - praticienne en médecine polyvalente gériatrique -  
Responsable médical de l'EHPAD / USLD  
Centre Hospitalier Andrée ROSEMON  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.40.12.65 / 06.48.18.73.26  
[mameigne@gmail.com](mailto:mameigne@gmail.com)

**F.1.24. Pédiatrie**

2021-2023

**M. Narcisse ELENGA (1966)**

Docteur en médecine - certificat d'études spécialisées en pédiatrie –

*Certificat d'études spécialisées d'hématologie*  
Service de médecine et chirurgie pédiatrique  
Centre hospitalier de Cayenne  
Rue des Flamboyants, BP 6006  
97306 CAYENNE  
Tél. : 05.94.39.77.37 et 05.94.39.77.35  
Port : 06.94.97.80.48  
[elengafr@yahoo.fr](mailto:elengafr@yahoo.fr) [narcisse.elenga@ch-cayenne.fr](mailto:narcisse.elenga@ch-cayenne.fr)

## **F.2. PSYCHIATRIE**

### **F.2.2. Pédopsychiatrie**

#### Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

#### **M. Benoît SARIA (1977)**

*Docteur en médecine - Chef de Pôle de Santé Mentale Responsable du Service de Pédopsychiatrie*

Centre hospitalier de l'ouest Guyanais Franck Joly

1465 Boulevard de la Liberté, BP 245

97320 SAINT LAURENT DU MARONI

Tél : 05.94.34.85.53

Fax : 05.94.27.87.64 Port.

: 07.85.22.67.54

[b.saria@ch-ouestguyane.fr](mailto:b.saria@ch-ouestguyane.fr)

[bebertin77@gmail.com](mailto:bebertin77@gmail.com)

## **F.3. CHIRURGIE**

### **F.3.5. Chirurgie orthopédique et traumatologique**

#### Expert(s) réinscrit(s)

1991- 2025

#### **M. Alain Jean MOULUCOU (1955)**

*Chirurgien orthopédique - certificat d'études médicales de réparation juridique du dommage corporel*

10 avenue Aron

97300 CAYENNE

Tél. 05.94.38.85.60

Portable : 06.94.21.24.22

[moulucou\\_alain@hotmail.com](mailto:moulucou_alain@hotmail.com)

Expert(s) en période probatoire

**F.3.10. Neurochirurgie**

Expert(s) réinscrit(s)

1991- 2025

**M. Alain Jean MOULUCOU (1955)**

*Chirurgien orthopédique - certificat d'études médicales de réparation juridique du dommage corporel*

10 avenue Aron

97300 CAYENNE

Tél. 05.94.38.85.60

Portable : 06.94.21.24.22

[moulucou\\_alain@hotmail.com](mailto:moulucou_alain@hotmail.com)

**F.7. PSYCHOLOGIE**

**F.7.1. Psychologie de l'adulte**

Expert(s) réinscrit(s)

2015-2022

**Mme Aïcha BEN BOUJEMAA (1984)**

*Psychologue clinicienne spécialisée en neuropsychologie cognitive*

*Master sciences humaines et sociales mention psychologie*

10 rue Raymond Tribord

97300 CAYENNE

Tél : 05.94.46.32.39

Port. : 06.94.26.84.18

[bbapsyneuropsy@gmail.com](mailto:bbapsyneuropsy@gmail.com)

2022-2026

**Mme Fouzia HABIBES TAMBA (1972)**

*DEA (diplôme d'études approfondies) en psychologie, maîtrise de psychologie, licence de psychologie, maîtrise de sciences techniques, spécialisation : interventions et pratiques sociales, spécialité : protection judiciaire de la jeunesse*

Résidence les Mille Palmiers

28 rue Cathelya - Apt 04

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél : 05.94.28.71.90

Port. : 06.94.43.34.79

[fouzia.tamba@gmail.com](mailto:fouzia.tamba@gmail.com)

**F.7.2. Psychologie de l'enfant**

Expert(s) réinscrit(s)

2022 - 2026

**Mme Fouzia HABIBES TAMBA (1972)**

*DEA (diplôme d'études approfondies) en psychologie, maîtrise de psychologie, licence de psychologie, maîtrise de sciences techniques, spécialisation :*

*interventions et pratiques sociales, spécialité : protection judiciaire de la  
jeunesse*

Résidence les Mille Palmiers  
28 rue Cathelya - Apt 04  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél : 05.94.28.71.90  
Port. : 06.94.43.34.79  
[fouzia.tamba@gmail.com](mailto:fouzia.tamba@gmail.com)



## G - MÉDECINE LÉGALE, CRIMINALISTIQUE ET SCIENCES CRIMINELLES

### G.1. DOMAINE MÉDICO-JUDICIAIRE SPÉCIALISÉ

#### G.1.2. Anthropologie d'identification

##### Expert(s) en période probatoire

2021 - 2023

**Mme Angélique FRANCHI (1986)**

*Médecin légiste, praticien hospitalier*  
*D.E.S.C de médecine légale et expertises médicales*  
Centre Hospitalier Andrée ROSEMON  
Unité Médico-judiciaire  
Rue des Flamboyants  
BP 6006 - 97306 CAYENNE  
Tél. : 05.94.39.48.66 Port.:  
06.82.71.62.12  
[angelique.franchi@hotmail.fr](mailto:angelique.franchi@hotmail.fr)  
[angelique.franchi@ch-cayenne.fr](mailto:angelique.franchi@ch-cayenne.fr)

#### G.1.3. Autopsie et thanatologie

##### Expert(s) réinscrit(s)

2015 - 2022

**Mme Isabelle COUPEZ (1968)**

*Docteur en médecine - praticien hospitalier dans l'unité médico-judiciaire et institut médico-légal du centre hospitalier de Cayenne*  
16, clos des plages - route des plages  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
[isacoupez@yahoo.fr](mailto:isacoupez@yahoo.fr)

2018 - 2025

**M. Michel MAZEVET (1979)**

*Docteur en médecine - capacité pratique Médico-Judiciaire -*  
Direction interarmées du service de santé des armées  
Quartier de la Madeleine  
CS 56019  
97306 CAYENNE CEDEX  
Tél. : 07.83.22.72.19  
[dr.michel.mazevet@gmail.com](mailto:dr.michel.mazevet@gmail.com)

##### Expert(s) en période probatoire

2021 - 2023

**Mme Angélique FRANCHI (1986)**

*Médecin légiste, praticien hospitalier*  
*D.E.S.C de médecine légale et expertises médicales*  
Centre Hospitalier Andrée ROSEMON  
Unité Médico-judiciaire

Rue des Flamboyants  
BP 6006 - 97306 CAYENNE  
Tél. : 05.94.39.48.66 Port.:  
06.82.71.62.12  
[angelique.franchi@hotmail.fr](mailto:angelique.franchi@hotmail.fr)  
[angelique.franchi@ch-cayenne.fr](mailto:angelique.franchi@ch-cayenne.fr)

#### **G.1.4. Médecine légale du vivant - Dommage corporel et traumatologie séquellaire**

##### Expert(s) réinscrit(s)

**2015 - 2022**

**Mme Isabelle COUPEZ (1968)**

*Docteur en médecine - praticien hospitalier dans l'unité médico-judiciaire et institut médico-légal du centre hospitalier de Cayenne*

16, clos des plages - route des plages  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
[isacoupez@yahoo.fr](mailto:isacoupez@yahoo.fr)

**2018 - 2025**

**M. Michel MAZEVET (1979)**

*Docteur en médecine - capacité pratique Médico-Judiciaire -*

Direction interarmées du service de santé des armées  
Quartier de la Madeleine  
CS 56019  
97306 CAYENNE CEDEX  
Tél. : 07.83.22.72.19  
[dr.michel.mazevet@gmail.com](mailto:dr.michel.mazevet@gmail.com)

##### Expert(s) en période probatoire

**2021 - 2023**

**Mme Angélique FRANCHI (1986)**

*Médecin légiste, praticien hospitalier  
D.E.S.C de médecine légale et expertises médicales*

Centre Hospitalier Andrée ROSEMON  
Unité Médico-judiciaire  
Rue des Flamboyants  
BP 6006 - 97306 CAYENNE  
Tél. : 05.94.39.48.66 Port.:  
06.82.71.62.12  
[angelique.franchi@hotmail.fr](mailto:angelique.franchi@hotmail.fr)  
[angelique.franchi@ch-cayenne.fr](mailto:angelique.franchi@ch-cayenne.fr)

#### **G.2. INVESTIGATIONS SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES**

##### **G.2.7. Explosions et incendie**

Expert(s) réinscrit(s)

2013 - 2024

**M. Pierre JOUANS (1963)**

*Sapeur-pompier professionnel au grade de commandant  
Chef du groupement opération au sein du SDIS de la Guyane  
DUT Hygiène et sécurité  
10 rue du lac Almaric  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tel. : 07.49.85.03.63  
[famille.jouans@gmail.com](mailto:famille.jouans@gmail.com)*

**H - INTERPRÉTARIAT - TRADUCTION**

**H.1. INTERPRÉTARIAT**

**H.1.1. Langues anglaise et anglo-saxonne**

**ANGLAIS**

Expert(s) réinscrit(s)

2014 - 2026

**Mme Sophie HAMEL épouse CHANTEUR (1973)**

11 rue Georges Guéril - Lotissement Cabassou  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Port. : 06.96.29.51.45  
[hamelsophie@msn.com](mailto:hamelsophie@msn.com)

2015 - 2022

**M. Yann Michel HO-A-SIM (1978)**

202 Avenue Tropicana  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Port. : 06.94.45.75.66 [yannhas@gmail.com](mailto:yannhas@gmail.com)

2010 - 2026

**M. Roelof MONIZ (1963)**

50, résidence les Hauts de la Madeleine  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.29.17.33  
Port.: 06.94.41.86..... 42  
[impega7@yahoo.com](mailto:impega7@yahoo.com) ..... 42

<b>2014 - 2026 Mme Nury Melissa SANTANA (1987)</b> Lieu- dit Boudet - la Carapa BP 57 97355 MACOURIA TONATE Port. : 06.94.04.61.05 ou 06.94.00.10.....	42
<a href="mailto:cocota973@hotmail.com">cocota973@hotmail.com</a> .....	42
<b>2014 - 2022 M. Daniel SARFATI (1979)</b> 4888, route des Plages 97354 REMIRE MONTJOLY Port : 06.94.47.44.94 ou 06.43.24.84.....	45

[dnl.sarfati@gmail.com](mailto:dnl.sarfati@gmail.com)

<b>2014 - 2026</b>	<b>Mme Yonette Ann WATERMAN épouse CASTELLI (1966)</b> 8, lot Clairière aux Morphos La Carapa 97355 MACOURIA Tél. : 05.94.38.86.75 Port : 06.94.41.68.67 <a href="mailto:waterman.yonette@orange.fr">waterman.yonette@orange.fr</a>
<b>2018 - 2025</b>	<b>Mme Suellen TEIXEIRA DA SILVA épouse PELLAT (1982)</b> 26, rue des Hortensias - Soula 1 97355 MACOURIA TONATE Port : 06.94.43.87.55 <a href="mailto:suellenpellat@gmail.com">suellenpellat@gmail.com</a>

Expert(s) en période probatoire

<b>2020 - 2022</b>	<b>Mme Françoise CHOTARD épouse BAZIN (1965)</b> 12, lotissement Palika Robinson Route des plages 97354 REMIRE MONTJOLY Port : 06.68.59.07.67 <a href="mailto:chotardf@gmail.com">chotardf@gmail.com</a>
<b>2021 - 2023</b>	<b>M. Hector PINDARD (1986)</b> 4 rue Wapa Résidence Cœur d'èbène 97354 REMIRE MONTJOLY Port : 06.94.27.27.51 <a href="mailto:h.pindard@gmail.com">h.pindard@gmail.com</a> <a href="mailto:info@yanatraductions.com">info@yanatraductions.com</a>

**H.1.2. Langues arabes, chinoises, japonaises, hébraïques, autres domaines linguistiques**

[ARABE](#)

Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**M. Mounir SADOUN (1982)**

*arabe littéraire, arabe dialectal du Proche et du Moyen-Orient, arabe dialectal du Maghreb*  
533 route de Suzini  
Résidence l'Ecrin de Montjoly - Appt N°16  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.94.27.88.69 ou 06.86.76.95.10  
[mounir.sadoun@gmail.com](mailto:mounir.sadoun@gmail.com)  
[contact@amaz-traduction.com](mailto:contact@amaz-traduction.com)

2020 - 2022

**M. Feth-Allah DEMNATI (1955)**

*arabe littéraire, arabe dialectal du Maghreb*  
Lycée Monnerville  
3 avenue Héder  
97310 KOUROU  
Tél : 05.94.32.24.86 Port :  
07.63.26.20.62  
[traduction.demnati@gmail.com](mailto:traduction.demnati@gmail.com)  
[m](mailto:m)

**CHINOIS**

Expert(s) réinscrit(s)

1990 - 2026

**Mme Anna HO CHOU YEE (1954)**

*mandarin et hakka*  
4 lotissement les Alamandas  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél. : 06.94.23.01.19 / [hochouyeeanna@gmail.com](mailto:hochouyeeanna@gmail.com)

1989 - 2025

**Mme Marie-Jeanne HO FONG TIA (1962)**

*mandarin et hakka* 6 rue du  
souvenir français  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél : 05.94.38.33.09 Port :  
06.94.28.80.09 [marie-jeanne.hft@wanadoo.fr](mailto:marie-jeanne.hft@wanadoo.fr)

2018 - 2025

**Mme Pei Pei YAN (1991)**

*mandarin* 32, rue  
Louis Blanc  
97300 CAYENNE  
Portable : 06.94.42.61.10  
[peipei.yan@hotmail.com](mailto:peipei.yan@hotmail.com)

Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**M. Corentin Yuqiang CAI (1986)**

*Mandarin, hakka et cantonnais*  
23, rue du Docteur Etienne Gippet

97300 CAYENNE

Portable : 06.94.29.30.85 ou 06.94.27.07.15 [cai.corentin@hotmail.fr](mailto:cai.corentin@hotmail.fr)

**2020 - 2022**      **Mme Hui Min CHAU (1970)**  
*mandarin et hakka 880,*  
route de Baduel  
Résidence Zéphir, Bât. D 07  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.44.21.96 ou 07.67.94.00.15  
[chaumary@yahoo.com](mailto:chaumary@yahoo.com)

**2021 - 2023**      **Mme Qiaoying XU épouse WU (1991)**  
*mandarin*  
Chez Madame GUO - 2240 Route de Rémire  
Résidence Nouvelle Epoque, Appt 4  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél : 05.94.35.18.68 Port :  
06.94.27.49.48  
[xuqiaoying23@hotmail.com](mailto:xuqiaoying23@hotmail.com)  
[m](#)

### H.1.3. Langue française et dialectes

#### CREOLE

#### Expert(s) réinscrit(s)

**2010 - 2026**      **Mme Téréza DE SOUZA CABRAL (1971)**  
Lieu-Dit 514 RN 1 Sablanche  
97355 MACOURIA TONATE  
Port. : 06.94.43.79.28  
[terezadesouzacabral@gmail.com](mailto:terezadesouzacabral@gmail.com)

**2014 - 2026**      **Mme Margot PEREIRA épouse MAHES (1955)**  
6 avenue Nancibo - Quartier Savane  
97310 KOUROU  
Tél. : 05.94.32.37.51 Port  
: 06.94.42.49.38  
[belair973@wanadoo.fr](mailto:belair973@wanadoo.fr)

#### Expert(s) en période probatoire

**2021 - 2023**      **M. Hector PINDARD (1986)**  
4 rue Wapa  
Résidence Cœur d'ébène  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.94.27.27.51  
[h.pindard@gmail.com](mailto:h.pindard@gmail.com)  
[info@yanatraductions.com](mailto:info@yanatraductions.com)

## CREOLE ANTILLAIS

### Expert(s) en période probatoire

2021 - 2023

**M. Ronald NUNEZ (1986)**

24 avenue Voltaire

97300 CAYENNE

Tél : 05.94.57.78.51 / Port : 06.90.84.92.42

[ronald142519@gmail.com](mailto:ronald142519@gmail.com)

## CREOLE GUYANAIS

### Expert(s) réinscrit(s)

2011 - 2022

**Mme Scheila DO NASCIMENTO FRANCA (1973)**

74 Cité Palétuvier

97300 CAYENNE

Port.: 06.94.15.01.06

[sdnf@outlook.fr](mailto:sdnf@outlook.fr)

2018 - 2025

**Mme Alice ANAKABA (1977)**

Route Nationale 2

PK 13,5 - Pont du Tour de L'île

97351 MATOURY

Tél : 05.94.35.03.64

Port : 06.94.23.96.11

[anakaba.alice@laposte.net](mailto:anakaba.alice@laposte.net)

### Expert(s) en période probatoire

2021 - 2023

**Mme Rachelle COLOM (1980)**

1 lot Rose-Hélène

Chemin Poupon

97354 RÉMIRE-MONTJOLY

Port : 06.94.01.07.76

[colomrachel973@gmail.com](mailto:colomrachel973@gmail.com)

2021 - 2023

**M. Ronald NUNEZ (1986)**

24 avenue Voltaire

97300 CAYENNE

Tél : 05.94.57.78.51

Port : 06.90.84.92.42

[ronald142519@gmail.com](mailto:ronald142519@gmail.com)

## CREOLE HAÏTIEN

Expert(s) réinscrit(s)

- 2013 - 2024**                    **Mme Permiladebie RAMDIEN épouse DANIELS (1962)**  
Appt D2  
9, rue Eugène Raphaëli - Sud Bourg  
97351 MATOURY  
Port. : 06.94.41.16.62  
[mimietdanny@gmail.com](mailto:mimietdanny@gmail.com)
- 2015 - 2022**                    **M. Sylvera DORJEAN (1958)**  
27 rue Pinot - Résidence Arc-en-Ciel  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Port.: 06.94.47.80.83  
[sylveradorjean@yahoo.fr](mailto:sylveradorjean@yahoo.fr)
- 2018 - 2025**                    **Mme Alice ANAKABA (1977)**  
Route Nationale 2  
PK 13,5 - Pont du Tour de L'île  
97351 MATOURY  
Tél : 05.94.35.03.64 Port :  
06.94.23.96.11  
[anakaba.alice@laposte.net](mailto:anakaba.alice@laposte.net)  
[t](#)

Expert(s) en période probatoire

- 2020 - 2022**                    **Mme Marie-Esther ELIAS épouse SALABAY (1977)**  
4 Résidence Sabrina  
Mont Saint Martin, Quartier Suzini  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.30.12.87 Port  
: 06.94.20.70.18  
[eliasmaria0594@yahoo.fr](mailto:eliasmaria0594@yahoo.fr)  
[f](#)
- 2021 - 2023**                    **M. Dukens EDMOND (1990)**  
650 Route de Raban  
Résidence cœur de Wassai  
97300 CAYENNE  
Port : 06 94 21 35 52 [kendy973@live.fr](mailto:kendy973@live.fr)
- 2021 - 2023**                    **M. Ronald NUNEZ (1986)**  
24 avenue Voltaire  
97300 CAYENNE  
Tél : 05.94.57.78.51 - Port : 06.90.84.92.42  
[ronald142519@gmail.com](mailto:ronald142519@gmail.com)
- 2021 - 2023**                    **M. Lafort ODEUS (1974)**  
39 rue de la locomotive  
Cogneau Lamirande



97351 MATOURY  
Port : 06.94.98.83.68  
[lafort2233@gmail.com](mailto:lafort2233@gmail.com)

**2022 - 2024**      **Mme Guirlande PHILIPPE (1965)**

13 cité Rebard  
Bât. A  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.01.97.17  
[philippeguirlande@yahoo.fr](mailto:philippeguirlande@yahoo.fr)

## ALUKU / NDJUKA / OKANISI TONGO / SARAMACA

### Expert(s) réinscrit(s)

**2014 - 2026**      **M. Steve SEMINOR (1985)**

1 Avenue Léon Gontran Damas  
Bat A1, Appt 5  
97310 KOUROU  
Tel. : 05.94.32.45.69 Port  
: 07.85.17.38.77  
[steve.seminor@gmail.com](mailto:steve.seminor@gmail.com)

**2018 - 2025**      **Mme Alice ANAKABA (1977)**

Route Nationale 2  
PK 13,5 - Pont du Tour de L'île  
97351 MATOURY  
Tél : 05.94.35.03.64 Port :  
06.94.23.96.11  
[anakaba.alice@laposte.net](mailto:anakaba.alice@laposte.net)  
t

## SRANAN TONGO

### Expert(s) réinscrit(s)

**2013 - 2024**      **Mme Permiladebie RAMDIEN épouse DANIELS (1962)**

Appt D2 - 9, rue Eugène Raphaëli - Sud Bourg  
97351 MATOURY  
Port. : 06.94.41.16.62  
[mimietdanny@gmail.com](mailto:mimietdanny@gmail.com)

**2010 - 2026**      **M. Roelof MONIZ (1963)**

50, résidence les Hauts de la Madeleine  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.29.17.33

Port.: 06.94.41.86.12

[impega7@yahoo.com](mailto:impega7@yahoo.com)

2014 - 2026

**Mme Mildred NOORDWIJK (1960)**

35, avenue Gaston Monnerville

97300 CAYENNE

Tél. : 05.94.35.78.78 Port

: 06.94.40.92.97

[noordwijk.mildred@gmail.com](mailto:noordwijk.mildred@gmail.com)

2014 - 2026

**Mme Margot PEREIRA épouse MAHES (1955)**

6 avenue Nancibo - Quartier Savane

97310 KOUROU

Tél. : 05.94.32.37.51 Port

: 06.94.42.49.38

[belair973@wanadoo.fr](mailto:belair973@wanadoo.fr)

2014 - 2026

**Mme Nury Melissa SANTANA (1987)**

Lieu-dit Boudet - la Carapa

BP 57

97355 MACOURIA TONATE

Port. : 06.94.04.61.05 ou 06.94.00.10.17

[cocota973@hotmail.com](mailto:cocota973@hotmail.com)

2014 - 2026

**M. Steve SEMINOR (1985)**

1 Avenue Léon Gontran Damas

Bat A1, Appt 5

97310 KOUROU

Tel. : 05.94.32.45.69

Port : 07.85.17.38.77

[steve.seminor@gmail.com](mailto:steve.seminor@gmail.com)

2018 - 2025

**Mme Alice ANAKABA (1977)**

Route Nationale 2

PK 13,5 - Pont du Tour de L'île

97351 MATOURY

Tél : 05.94.35.03.64 Port :

06.94.23.96.11

[anakaba.alice@laposte.net](mailto:anakaba.alice@laposte.net)

t

2018 - 2025

**Mme Loraine RODRIGUEZ (1976)**

1400 route de Montabo

29, Résidence Viventura

97300 CAYENNE

Port : 07.67.17.43.53

[lorainerodriguez.gf@gmail.com](mailto:lorainerodriguez.gf@gmail.com)

**2020 - 2022**      **Mme Marie-Esther ELIAS épouse SALABAY (1977)**  
4 Résidence Sabrina  
Mont Saint Martin, Quartier Suzini  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.30.12.87  
Port : 06.94.20.70.18  
[eliasmaria0594@yahoo.fr](mailto:eliasmaria0594@yahoo.fr)

**2021 - 2023**      **Mme Rachelle COLOM (1980)**  
1 lot Rose-Hélène  
Chemin Poupon  
97354 RÉMIRE-MONTJOLY  
Port : 06.94.01.07.76  
[colomrachelle973@gmail.com](mailto:colomrachelle973@gmail.com)

**2022 - 2024**      **Mme Francine GUADIL (1973)**  
Résidence Bois Chaudat 4  
N°40  
97310 KOUROU  
Tél. : 05.94.32.95.82  
Port : 06.94.23.68.18  
[franny972001@yahoo.fr](mailto:franny972001@yahoo.fr)

## BUSINENGO TONGO

### Expert(s) en période probatoire

**2021 - 2023**      **M. Tomou DINGUIOU (1965)**  
16 cité Chatenay, Bât A  
Rue Salvador Allende  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.96.87.41  
[dinguiou.tomou@gmail.com](mailto:dinguiou.tomou@gmail.com)

**2022 - 2024**      **Mme Francine GUADIL (1973)**  
Résidence Bois Chaudat 4  
N°40  
97310 KOUROU  
Tél. : 05.94.32.95.82 Port  
: 06.94.23.68.18  
[franny972001@yahoo.fr](mailto:franny972001@yahoo.fr)

## **H.1.4. Langues germaniques et scandinaves**

## ALLEMAND

### Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**Mme Françoise CHOTARD épouse BAZIN (1965)**

12, lotissement Palika Robinson  
Route des plages  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.68.59.07.67  
[chotardf@gmail.com](mailto:chotardf@gmail.com)

## NEERLANDAIS

### Expert(s) réinscrit(s)

2010 - 2026

**M. Roelof MONIZ (1963)**

50, résidence les Hauts de la Madeleine  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.29.17.33 / Port.: 06.94.41.86.12  
[impega7@yahoo.com](mailto:impega7@yahoo.com)

2014 - 2026

**Mme Mildred NOORDWIJK (1960)**

35, avenue Gaston Monnerville  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.35.78.78 / Port : 06.94.40.92.97  
[noordwijk.mildred@gmail.com](mailto:noordwijk.mildred@gmail.com)

2013 - 2024

**Mme Permiladebie RAMDIEN épouse DANIELS (1962)**

Appt D2 - 9, rue Eugène Raphaëli - Sud Bourg  
97351 MATOURY  
Port. : 06.94.41.16.62  
[mimietdanny@gmail.com](mailto:mimietdanny@gmail.com)

2014 - 2026

**Mme Nury Melissa SANTANA (1987)**

Lieu-dit Boudet - la Carapa  
BP 57  
97355 MACOURIA TONATE  
Port. : 06.94.04.61.05 ou 06.94.00.10.17  
[cocota973@hotmail.com](mailto:cocota973@hotmail.com)

**2014 - 2022**                    **M. Daniel SARFATI (1979)**  
4888, route des Plages  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.94.47.44.94 ou 06.43.24.84.19  
[dnl.sarfati@gmail.com](mailto:dnl.sarfati@gmail.com)

**2017 - 2024**                    **Mme Joyce PENGEL épouse FULGENCE (1964)**  
3280 avenue Christophe Colomb  
97320 SAINT LAURENT DU MARONI  
Port : 06.94.24.75.67 [morija406@gmail.com](mailto:morija406@gmail.com)

**2018 - 2025**                    **Mme Loraine RODRIGUEZ (1976)**  
1400 route de Montabo  
29, Résidence Viventura  
97300 CAYENNE  
Port : 07.67.17.43.53  
[lorainerodriguez.gf@gmail.com](mailto:lorainerodriguez.gf@gmail.com)

*Expert(s) en période probatoire*

**2020 - 2022**                    **Mme Hui Min CHAU (1970)**  
880, route de Baduel  
Résidence Zéphir, Bât. D 07  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.44.21.96 ou 07.67.94.00.15 / [chaumary@yahoo.com](mailto:chaumary@yahoo.com)

**2020 - 2022**                    **Mme Marie-Esther ELIAS épouse SALABAY (1977)**  
4 Résidence Sabrina  
Mont Saint Martin, Quartier Suzini  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.30.12.87 Port  
: 06.94.20.70.18  
[eliasmaria0594@yahoo.f](mailto:eliasmaria0594@yahoo.fr)  
[r](#)

**2021 - 2023**                    **M. Patrick GYSBRECHT (1958)**  
6 rue Canne à sucre  
Résidence Coconut, Appt D33  
97300 CAYENNE  
Tél : 05.94.20.34.10 Port :  
06.94.44.04.04  
[patrick.gysbrecht@telenet.b](mailto:patrick.gysbrecht@telenet.be)  
[e](#)

**NORVEGIEN**

*Expert(s) en période probatoire*

**2020 - 2022**                    **Mme Françoise CHOTARD épouse BAZIN (1965)**

12, lotissement Palika Robinson  
Route des plages  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.68.59.07.67  
[chotardf@gmail.com](mailto:chotardf@gmail.com)

### **H.1.5. Langues romanes : espagnol, italien, portugais, autres langues romanes**

#### **ESPAGNOL**

##### *Expert(s) réinscrit(s)*

**2014 - 2026**

**Mme Gisèle ASSUNCAO GONCALVES épouse RUEL (1967)**

12 Rue des Caraïbes, cité Maya  
97351 MATOURY  
Port : 07.72.77.67.14  
[gisele.ruel@hotmail.fr](mailto:gisele.ruel@hotmail.fr)

**2014 - 2026**

**Mme Raquel DE JESUS VIANA (1981)**

880 rocade de Baduel  
Rés. Zéphir - Apt A03  
97300 CAYENNE  
Port. : 06.94.42.24.69  
[raqueljviana@yahoo.fr](mailto:raqueljviana@yahoo.fr)

**2010 - 2026 Mme Téréza DE SOUZA CABRAL (1971)**

Lieu-Dit 514 RN 1 Sablanche  
97355 MACOURIA TONATE  
Port. : 06.94.43.79.28  
[terezadesouzacabral@gmail.com](mailto:terezadesouzacabral@gmail.com)

- 
- 2011 - 2022**      **Mme Scheila DO NASCIMENTO FRANCA (1973)**  
74 Cité Palétuvier  
97300 CAYENNE  
Port.: 06.94.15.01.06 [sdnf@outlook.fr](mailto:sdnf@outlook.fr)
- 2015 - 2022**      **M. Yann Michel HO-A-SIM (1978)**  
202 Avenue Tropicana  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Port. : 06.94.45.75.66 [yannhas@gmail.com](mailto:yannhas@gmail.com)
- 2014 - 2026**      **Mme Béatrice JOSEPH-MONROSE (1959)**  
22, rue A. Vivaldi  
97310 KOUROU  
Tél. : 05.94.32.54.34 Port  
: 06.94.44.37.73  
[beat.jm@wanadoo.fr](mailto:beat.jm@wanadoo.fr)
- 2010 - 2026**      **M. Roelof MONIZ (1963)**  
50, résidence les Hauts de la Madeleine  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.29.17.33 Port.:  
06.94.41.86.12  
[impega7@yahoo.com](mailto:impega7@yahoo.com)
- 2014 - 2026**      **Mme Inès MORONTA (1971)**  
Résidence cœur de Bambou  
Bât. C Apt 66 - 1660 Rocade du Lycée  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.02.34.98 [castillondom@free.fr](mailto:castillondom@free.fr)
- 2014 - 2026**      **Mme Nury Melissa SANTANA (1987)**  
Lieu-dit Boudet - la Carapa  
BP 57  
97355 MACOURIA TONATE  
Port. : 06.94.04.61.05 ou 06.94.00.10.17  
[cocota973@hotmail.com](mailto:cocota973@hotmail.com)
- 2017 - 2024**      **M. Arnaud KUCZINA (1975)**  
24, avenue Félix Eboué  
97311 ROURA  
Port : 06.94.24.33.01  
[arnaud.kuczina@hotmail.fr](mailto:arnaud.kuczina@hotmail.fr)
- Expert(s) en période probatoire*
- 2021 - 2023**      **Mme Ana Paula JANUARIO VICENTE épouse JAMIN (1983)**  
Lotissement SAVANE  
Rue Henry Sulny  
97313 SAINT GEORGES

Tél : 05.94.28.07.08 / Port : 06.94.38.95.01  
[anapaulajamin@hotmail.com](mailto:anapaulajamin@hotmail.com)

2021 2023

**M. Ronald NUNEZ (1986)**

24 avenue Voltaire  
97300 CAYENNE  
Tél : 05.94.57.78.51 / Port : 06.90.84.92.42  
[ronald142519@gmail.com](mailto:ronald142519@gmail.com)

## ITALIEN

*Expert(s) en période probatoire*

2020 - 2022

**Mme Françoise CHOTARD épouse BAZIN (1965)**

12, lotissement Palika Robinson - Route des plages  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.68.59.07.67 [chotardf@gmail.com](mailto:chotardf@gmail.com)

## PORTUGAIS

*Expert(s) réinscrit(s)*

2014 - 2026

**Mme Gisèle ASSUNCAO GONCALVES épouse RUEL (1967)**

12 Rue des Caraïbes, cité Maya  
97351 MATOURY  
Port : 07.72.77.67.14 [gisele.ruel@hotmail.fr](mailto:gisele.ruel@hotmail.fr)

2017 - 2024

**Mme Naïara BARBOSA DOS SANTOS (1991)**

1361, route de Baduel  
Centre médical de Baduel - appt 35A  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.44.95.57 [naiarasantos@hotmail.fr](mailto:naiarasantos@hotmail.fr)

2014 - 2026

**Mme Telma BARBOSA FARIAS (1970)**

Résidence Novaparc 3 - Bâtiment J  
Porte 13 - 1892 route de Raban  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.23.74.19 [barbosa.telmalucia@gmail.com](mailto:barbosa.telmalucia@gmail.com)



- 2010 - 2026**      **Mme Claudia DA SILVA BORGES épouse BARBIER (1968)**  
1 avenue du Bois Chaudat - Bât. D - Apt 22  
97310 KOUROU  
Tél. : 05.94.22.58.37 / Port. : 06.94.22.82.61  
[claudia.borges@hotmail.fr](mailto:claudia.borges@hotmail.fr)
- 2014 - 2026**      **Mme Raquel DE JESUS VIANA (1981)**  
06 Lotissement Anatole  
Lieu-dit La Chaumière  
97351 MATOURY  
Port. : 06.94.42.24.69  
[raqueljviana@yahoo.fr](mailto:raqueljviana@yahoo.fr)
- 2010 - 2026**      **Mme Téréza DE SOUZA CABRAL (1971)**  
Lieu-Dit 514 RN 1 Sablanche  
97355 MACOURIA TONATE  
Port. : 06.94.43.79.28  
[terezadesouzacabral@gmail.com](mailto:terezadesouzacabral@gmail.com)
- 2011 - 2022**      **Mme Scheila DO NASCIMENTO FRANCA (1973)**  
74 Cité Palétuvier  
97300 CAYENNE  
Port.: 06.94.15.01.06 [sdnf@outlook.fr](mailto:sdnf@outlook.fr)
- 2015 - 2022**      **Mme Evanéide LOPES SILVA (1977)**  
Résidence L'Echo des Vagues - bâtiment A - appt 64  
1 Chemin du Rorota  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Tél : 05.94.37.75.67  
Port. : 06.94.38.37.51  
[evaneide.lopessilva@gmail.com](mailto:evaneide.lopessilva@gmail.com)
- 2011 - 2022**      **Mme Jacira MADUREIRA-MODESTO (1956)**  
8 rue Jean Marie Tjibaou  
Ens Roche 2  
97310 KOUROU  
Tél. : 05.94.32.14.58 Port.  
: 06.94.38.93.93  
[jacira97310@gmail.com](mailto:jacira97310@gmail.com)
- 2014 - 2026**      **Mme Margot PEREIRA épouse MAHES (1955)**  
6 avenue Nancibo - Quartier Savane  
97310 KOUROU  
Tél. : 05.94.32.37.51 Port  
: 06.94.42.49.38  
[belair973@wanadoo.fr](mailto:belair973@wanadoo.fr)
- 2014 - 2026**      **Mme Nury Melissa SANTANA (1987)**

Lieu-dit Boudet - la Carapa  
BP 57  
97355 MACOURIA TONATE  
Port. : 06.94.04.61.05 ou 06.94.00.10.17  
[cocota973@hotmail.com](mailto:cocota973@hotmail.com)

**2017 - 2024 Mme Régiane GUEDES MOZ épouse CAMAN (1977)**  
1, rue Léonville Mosseron  
97313 SAINT GEORGES  
06.94.96.02.96 [mozregiane25@gmail.com](mailto:mozregiane25@gmail.com)

**2017 - 2024 M. Josias SILVA RIBEIRO (1970)**  
28, Avenue de la Liberté  
97300 CAYENNE  
05.94.28.88.72 06.94.24.80.32  
[ribeiro.josias@outlook.com](mailto:ribeiro.josias@outlook.com)  
[fusion.ft@orange.fr](mailto:fusion.ft@orange.fr)

**2018 2025 Mme Telma DA GAMA DE SOUZA épouse BOUVIER (1971)**  
9, rue Sapotille  
Balata Est  
97751 MATOURY  
Port : 06.94.40.17.40  
[familledsbvr@laposte.net](mailto:familledsbvr@laposte.net)

**2018 - 2025 Mme Ana Paula JANUARIO VICENTE épouse JAMIN (1983)**  
Lotissement SAVANE - Rue Henry Sulny  
97313 SAINT GEORGES  
Tél : 05.94.28.07.08 Port :  
06.94.38.95.01  
[anapaulajamin@hotmail.com](mailto:anapaulajamin@hotmail.com)  
[m](mailto:m)

**2018 - 2025 Mme Yona PEQUIN épouse MONTEIRO de MORAIS (1989)**  
Chemin Morne Coco  
14 Lot Musendas  
97354 RÉMIRE-MONTJOLY  
Port : 07.67.31.95.28  
[monteirodmy@protonmail.com](mailto:monteirodmy@protonmail.com)

**2018 - 2025 Mme Suellen TEIXEIRA DA SILVA épouse PELLAT (1982)**  
26, rue des Hortensias - Soula 1  
97355 MACOURIA TONATE  
Port : 06.94.43.87.55  
[suellenpellat@gmail.com](mailto:suellenpellat@gmail.com)

*Expert(s) en période probatoire*

**2021 - 2023 M. Ronald NUNEZ (1986)**

-  
24 avenue Voltaire  
97300 CAYENNE  
Tél : 05.94.57.78.51 - Port : 06.90.84.92.42  
[ronald142519@gmail.com](mailto:ronald142519@gmail.com)

## H.2. TRADUCTION

### H.2.1. Langues anglaise et anglo-saxonne

#### ANGLAIS

##### Expert(s) réinscrit(s)

**2015 - 2022 M. Yann Michel HO-A-SIM (1978)**

202 Avenue Tropicana

97354 REMIRE-MONTJOLY

Port. : 06.94.45.75.66

[yannhas@gmail.com](mailto:yannhas@gmail.com)

**2010 - 2026 M. Roelof MONIZ (1963)**

50, résidence les Hauts de la Madeleine

97300 CAYENNE

Tél. : 05.94.29.17.33 / Port.: 06.94.41.86.12

[impega7@yahoo.com](mailto:impega7@yahoo.com)

**2014 - 2026 Mme Nury Melissa SANTANA (1987)**

Lieu-dit Boudet - la Carapa - BP 57

97355 MACOURIA TONATE

Port. : 06.94.04.61.05 ou 06.94.00.10.17

[cocota973@hotmail.com](mailto:cocota973@hotmail.com)

**2015 - 2022 M. Daniel SARFATI (1979)**

4888, route des Plages

97354 REMIRE MONTJOLY

Port : 06.94.47.44.94 ou 06.43.24.84.19

[dnl.sarfati@gmail.com](mailto:dnl.sarfati@gmail.com)

**2014 - 2026**

**Mme Yonette Ann WATERMAN épouse CASTELLI (1966)**

8, lot Clairière aux Morphos

La Carapa

97355 MACOURIA

Tél. : 05.94.38.86.75 / Port : 06.94.41.68.67

[yonette.waterman@orange.fr](mailto:yonette.waterman@orange.fr)

2018 - 2025

**Mme Suellen TEIXEIRA DA SILVA épouse PELLAT (1982)**

26, rue des Hortensias - Soula 1

97355 MACOURIA TONATE

Port : 06.94.43.87.55

[suellenpellat@gmail.com](mailto:suellenpellat@gmail.com)

Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022 **Mme Françoise CHOTARD épouse BAZIN (1965)**

12, lotissement Palika Robinson

Route des plages

97354 REMIRE MONTJOLY

Port : 06.68.59.07.67 [chotardf@gmail.com](mailto:chotardf@gmail.com)

2021 - 2023 **M. Hector PINDARD (1986)**

4 rue Wapa

Résidence Cœur d'ébène

97354 REMIRE MONTJOLY

Port : 06.94.27.27.51

[h.pindard@gmail.com](mailto:h.pindard@gmail.com) / [info@yanatranslations.com](mailto:info@yanatranslations.com)

**H.2.2. Langues arabes, chinoises, japonaises, hébraïques, autres domaines linguistiques**

[ARABE](#)

Expert(s) réinscrit(s)

2017 - 2024

**M. Mounir SADOON (1982)**

*arabe littéraire, arabe dialectal du Proche et du Moyen-Orient, arabe dialectal du Maghreb*

533 route de Suzini - Résidence l'Ecrin de Montjoly - Appt N°16

97354 REMIRE MONTJOLY

Port : 06.94.27.88.69 ou 06.86.76.95.10

[mounir.sadoun@gmail.com](mailto:mounir.sadoun@gmail.com) / [contact@amaz-traduction.com](mailto:contact@amaz-traduction.com)

Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**M. Feth-Allah DEMNATI (1955)**

*arabe littéraire, arabe dialectal du Maghreb*

Lycée Monnerville

3 avenue Héder

97310 KOUROU

Tél : 05.94.32.24.86 Port :

07.63.26.20.62

[traduction.demnati@gmail.com](mailto:traduction.demnati@gmail.com)

CHINOIS

Expert(s) réinscrit(s)

1990 - 2026

**Mme Anna HO CHOU YEE (1954)** *mandarin*

*et hakka*

4 lotissement les Alamandas

97354 REMIRE-MONTJOLY

Port : 06.94.23.01.19 [anna.hochouyee@cgss-](mailto:anna.hochouyee@cgss-guyane.fr)

[guyane.fr](mailto:anna.hochouyee@cgss-guyane.fr)

1989 - 2025

**Mme Marie-Jeanne HO FONG TIA (1962)**

*mandarin et hakka*

6 rue du souvenir français

97354 REMIRE-MONTJOLY

Tél : 05.94.38.33.09

Port : 06.94.28.80.09 [marie-jeanne.hft@wanadoo.fr](mailto:marie-jeanne.hft@wanadoo.fr)

2018 - 2025

**Mme Pei Pei YAN (1991)**

*mandarin et cantonais* 32,

rue Louis Blanc

97300 CAYENNE

Port : 06.94.42.61.10

[peipei.yan@hotmail.com](mailto:peipei.yan@hotmail.com)

Expert(s) en période probatoire

2020 - 2022

**M. Corentin Yuqiang CAI (1986)**

*Mandarin, hakka et cantonais*

23, rue du Docteur Etienne Gippet

97300 CAYENNE

Portable : 06.94.29.30.85 ou 06.94.27.07.15

[cai.corentin@hotmail.fr](mailto:cai.corentin@hotmail.fr)

2020 - 2022 **Mme Hui Min CHAU (1970)**

*mandarin et hakka* 880,

route de Baduel

Résidence Zéphir, Bât. D 07  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.44.21.96 ou 07.67.94.00.15  
[chaumary@yahoo.com](mailto:chaumary@yahoo.com)

**2021 - 2023 Mme Qiaoying XU épouse WU (1991)**

*mandarin*  
Chez Madame GUO  
2240 Route de Rémire  
Résidence Nouvelle Epoque, Appt 4  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Tél : 05.94.35.18.68 Port :  
06.94.27.49.48  
[xuqiaoying23@hotmail.com](mailto:xuqiaoying23@hotmail.com)

**H.2.3. Langue française et dialectes**

**CREOLE**

*Expert(s) réinscrit(s)*

**2010 - 2026**

**Mme Téréza DE SOUZA CABRAL (1971)**

Lieu-Dit 514 RN 1 Sablanche  
97355 MACOURIA TONATE  
Port. : 06.94.43.79.28 [terezadesouzacabral@gmail.com](mailto:terezadesouzacabral@gmail.com)

*Expert(s) en période probatoire*

**2021 - 2023**

**M. Hector PINDARD (1986)**

4 rue Wapa  
Résidence Cœur d'ébène  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.94.27.27.51  
[h.pindard@gmail.com](mailto:h.pindard@gmail.com)  
[info@yanatraductions.com](mailto:info@yanatraductions.com)  
[m](http://m)

**CREOLE HAÏTIEN**

*Expert(s) en période probatoire*

**2021 - 2023**

**M. Dukens EDMOND (1990)**

650 Route de Raban  
Résidence cœur de Wassai  
97300 CAYENNE  
Port : 06 94 21 35 52

[kendy973@live.fr](mailto:kendy973@live.fr)

**2021 - 2023 M. Lafort ODEUS (1974)**

39 rue de la locomotive  
Cogneau Lamirande  
97351 MATOURY  
Port : 06.94.98.83.68  
[lafort2233@gmail.com](mailto:lafort2233@gmail.com)

**2022 - 2024 Mme Guirlande PHILIPPE (1965)**

13 cité Rebard - Bât. A  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.01.97.17 / [philippeguirlande@yahoo.fr](mailto:philippeguirlande@yahoo.fr)

**ALUKU / NDJUKA / OKANISI TONGO / SARAMACA**

*Expert(s) réinscrit(s)*

**2014 - 2026 M. Steve SEMINOR (1985)**

1 Avenue Léon Gontran Damas  
Bat A1, Appt 5  
97310 KOUROU  
Tel. : 05.94.32.45.69 Port  
: 07.85.17.38.77  
[steve.seminor@gmail.com](mailto:steve.seminor@gmail.com)

**SRANAN TONGO**

*Expert(s) réinscrit(s)*

**2014 - 2026 Mme Mildred NOORDWIJK (1960)**

35, avenue Gaston Monnerville  
97300 CAYENNE  
Tél. : 05.94.35.78.78 Port :  
06.94.40.92.97  
[noordwijk.mildred@gmail.com](mailto:noordwijk.mildred@gmail.com)  
[m](#)

**2014 - 2026 Mme Nury Melissa SANTANA (1987)**

Lieu-dit Boudet - La Carapa  
BP 57  
97355 MACOURIA TONATE  
Port. : 06.94.04.61.05 ou 06.94.00.10.17  
[cocota973@hotmail.com](mailto:cocota973@hotmail.com)

**2014 - 2026 M. Steve SEMINOR (1985)**

1 Avenue Léon Gontran Damas

Bat A1, Appt 5  
97310 KOUROU  
Tel. : 05.94.32.45.69 / Port : 07.85.17.38.77  
[steve.seminor@gmail.com](mailto:steve.seminor@gmail.com)

Expert(s) en période probatoire

**2022 - 2024**                      **Mme Francine GUADIL (1973)**  
Résidence Bois Chaudat 4  
N°40  
97310 KOUROU  
Tél. : 05.94.32.95.82. Port  
: 06.94.23.68.18  
[franny972001@yahoo.fr](mailto:franny972001@yahoo.fr)

BUSINENGO TONGO

Expert(s) en période probatoire

**2021 - 2023**                      **M. Tomou DINGUIOU (1965)**  
16 cité Chatenay, Bât A  
Rue Salvador Allende  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.96.87.41  
[dinguiou.tomou@gmail.com](mailto:dinguiou.tomou@gmail.com)

**2022 - 2024**                      **Mme Francine GUADIL (1973)**  
Résidence Bois Chaudat 4  
N°40  
97310 KOUROU  
Tél. : 05.94.32.95.82  
Port : 06.94.23.68.18  
[franny972001@yahoo.fr](mailto:franny972001@yahoo.fr)

**H.2.4. Langues germaniques et scandinaves**

ALLEMAND

Expert(s) en période probatoire

**2020 - 2022**    **Mme Françoise CHOTARD épouse BAZIN (1965)**  
12, lotissement Palika Robinson



Route des plages  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.68.59.07.67  
[chotardf@gmail.com](mailto:chotardf@gmail.com)

**2021 - 2023 Mme Rachel RECHT épouse WAGNER (1978)**

3 rue des Améthystes  
97310 KOUROU  
Port : 06.86.54.00.69  
[rachel.recht@gmail.com](mailto:rachel.recht@gmail.com)

**NEERLANDAIS**

*Expert(s) réinscrit(s)*

**2014 - 2026 Mme Nury Melissa SANTANA (1987)**

Lieu-dit Boudet - la Carapa  
BP 57  
97355 MACOURIA TONATE  
Port. : 06.94.04.61.05 ou 06.94.00.10.17  
[cocota973@hotmail.com](mailto:cocota973@hotmail.com)

**2015 - 2022 M. Daniel SARFATI (1979)**

4888, route des Plages  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.94.47.44.94 ou 06.43.24.84.19  
[dnl.sarfati@gmail.com](mailto:dnl.sarfati@gmail.com)

2017 - 2024

**Mme Joyce PENGEL épouse FULGENCE (1964)**

3280 avenue Christophe COLOMB  
97320 SAINT LAURENT DU MARONI  
Port : 06.94.24.75.67  
[morija406@gmail.com](mailto:morija406@gmail.com)

## NORVEGIEN

*Expert(s) en période probatoire*

2020 - 2022

**Mme Françoise CHOTARD épouse BAZIN (1965)**

12, lotissement Palika Robinson  
Route des plages  
97354 REMIRE MONTJOLY  
Port : 06.68.59.07.67 [chotardf@gmail.com](mailto:chotardf@gmail.com)

## **H.2.5. Langues romanes : espagnol, italien, portugais, autres langues romanes**

### ESPAGNOL

*Expert(s) réinscrit(s)*

2014 - 2026

**Mme Gisèle ASSUNCAO GONCALVES épouse RUEL (1967)**

12 Rue des Caraïbes, cité Maya  
97351 MATOURY  
Port : 07.72.77.67.14  
[gisele.ruel@hotmail.fr](mailto:gisele.ruel@hotmail.fr)

2010 - 2026

**Mme Téréza DE SOUZA CABRAL (1971)**

Lieu-Dit 514 RN 1 Sablanche  
97355 MACOURIA TONATE  
Port. : 06.94.43.79.28  
[terezadesouzacabral@gmail.com](mailto:terezadesouzacabral@gmail.com)

2015 - 2022

**M. Yann Michel HO-A-SIM (1978)**

202 Avenue Tropicana  
97354 REMIRE-MONTJOLY  
Port. : 06.94.45.75.66

-  
[yannhas@gmail.com](mailto:yannhas@gmail.com)

**2014 - 2026**

**Mme Béatrice JOSEPH-MONROSE (1959)**

22, rue A. Vivaldi

97310 KOUROU

Tél. : 05.94.32.54.34

Port : 06.94.44.37.73

[beat.jm@wanadoo.fr](mailto:beat.jm@wanadoo.fr)

**2010 - 2026**

**M. Roelof MONIZ (1963)**

50, résidence les Hauts de la Madeleine

97300 CAYENNE

Tél. : 05.94.29.17.33

Port.: 06.94.41.86.12

[impega7@yahoo.com](mailto:impega7@yahoo.com)

**2014 2026**

**Mme Nury Melissa SANTANA (1987)**

Lieu-dit Boudet - la Carapa

BP 57

97355 MACOURIA TONATE

Port. : 06.94.04.61.05 ou 06.94.00.10.17

[cocota973@hotmail.com](mailto:cocota973@hotmail.com)

**2017 - 2024**

**M. Arnaud KUCZINA (1975)**

24, avenue Félix Eboué

97311 ROURA

Port. 06.94.24.33.01

[arnaud.kuczina@hotmail.fr](mailto:arnaud.kuczina@hotmail.fr)

**2017 - 2024**

**M. Josias SILVA RIBEIRO (1970)**

28, Avenue de la Liberté

97300 CAYENNE

Tél. 05.94.28.88.72 - Port. 06.94.24.80.32 [ribeiro.josias@outlook.com](mailto:ribeiro.josias@outlook.com)

- [fusion.ft@orange.fr](mailto:fusion.ft@orange.fr)

Expert(s) en période probatoire

**2021 - 2023**

**Mme Ana Lucia MADRID MAUES (1978)**

15 rue Marceau

97320 SAINT-LAURENT DU MARONI

Port : 06.94.98.66.96

[analuciamadrid@hotmail.fr](mailto:analuciamadrid@hotmail.fr)

2021 - 2023

**M. Ronald NUNEZ (1986)**

24 avenue Voltaire

97300 CAYENNE

Tél : 05.94.57.78.51 / Port : 06.90.84.92.42

[ronald142519@gmail.com](mailto:ronald142519@gmail.com)

## PORTUGAIS

### Expert(s) réinscrit(s)

2014 - 2026

**Mme Gisèle ASSUNCAO GONCALVES ép RUEL (1967)**

12 Rue des Caraïbes, cité Maya

97351 MATOURY

Port : 07.72.77.67.14 [gisele.ruel@hotmail.fr](mailto:gisele.ruel@hotmail.fr)

2010 - 2026

**Mme Claudia DA SILVA BORGES épouse BARBIER (1968)**

4 avenue de France 3D

97310 KOUROU

Tél. : 05.94.32.36.48 / Port. : 06.94.22.82.61

[claudia.borges@hotmail.fr](mailto:claudia.borges@hotmail.fr)

2010 - 2026

**Mme Téréza DE SOUZA CABRAL (1971)**

Lieu-Dit 514 RN 1 Sablanche

97355 MACOURIA TONATE

Port. : 06.94.43.79.28

[terezadesouzacabral@gmail.com](mailto:terezadesouzacabral@gmail.com)

2015 2022

**Mme Evanéide LOPES SILVA (1977)**

Résidence L'Echo des Vagues - bâtiment A - appt 64

1 Chemin du Rorota

97354 REMIRE MONTJOLY

Tél : 05.94.37.75.67

Port. : 06.94.38.37.51

[evaneide.lopessilva@gmail.com](mailto:evaneide.lopessilva@gmail.com)

2011 - 2022

**Mme Jacira MADUREIRA-MODESTO (1956)**

8 rue Jean Marie Tjibaou

Ens Roche 2

97310 KOUROU

Tél. : 05.94.32.14.58

Port. : 06.94.38.93.93

[jacira97310@gmail.com](mailto:jacira97310@gmail.com)

2014 - 2026

**Mme Nury Melissa SANTANA (1987)**

Lieu-dit Boudet - la Carapa

BP 57

97355 MACOURIA TONATE

Port. : 06.94.04.61.05 ou 06.94.00.10.17  
[cocota973@hotmail.com](mailto:cocota973@hotmail.com)

**2017 - 2024 M. Josias SILVA RIBEIRO (1970)**

28, Avenue de la Liberté  
97300 CAYENNE  
05.94.28.88.72  
0694.24.80.32 [ribeiro.josias@outlook.com](mailto:ribeiro.josias@outlook.com)  
[fusion.ft@orange.fr](mailto:fusion.ft@orange.fr)

**2018 - 2025 Mme Telma DA GAMA DE SOUZA épouse BOUVIER (1971)**

9, rue Sapotille  
Balata Est  
97751 MATOURY  
Port : 06.94.40.17.40  
[familledsbvr@laposte.net](mailto:familledsbvr@laposte.net)

**2018 - 2025 Mme Ana Paula JANUARIO VICENTE épouse JAMIN (1983)**

Lotissement SAVANE  
Rue Henry Sulny  
97313 SAINT GEORGES  
Tél : 05.94.28.07.08 Port :  
06.94.38.95.01  
[anapaulajamin@hotmail.com](mailto:anapaulajamin@hotmail.com)  
[m](mailto:m)

**2018 - 2025 Mme Yona PEQUIN épouse MONTEIRO de MORAIS (1989)**

Chemin Morne Coco  
14 Lot Musendas  
97354 RÉMIRE-MONTJOLY  
Port : 07.67.31.95.28  
[monteirodmy@protonmail.com](mailto:monteirodmy@protonmail.com)

**2018-2025**                      **Mme Suellen TEIXEIRA DA SILVA épouse PELLAT (1982)**  
26, rue des Hortensias - Soula 1  
97355 MACOURIA TONATE  
Port : 06.94.43.87.55  
[suellenpellat@gmail.com](mailto:suellenpellat@gmail.com)

*Expert(s) en période probatoire*

**2020 - 2022**    **Mme Naiara BARBOSA DOS SANTOS (1991)**  
1361, route de Baduel  
Centre médical de Baduel - appt 35A  
97300 CAYENNE  
Port : 06.94.44.95.57  
[naiarasantos@hotmail.fr](mailto:naiarasantos@hotmail.fr)

**2021 - 2023**    **Mme Ana Lucia MADRID MAUES (1978)**  
15 rue Marceau  
97320 SAINT-LAURENT DU MARONI  
Port : 06.94.98.66.96  
[analuciamadrid@hotmail.fr](mailto:analuciamadrid@hotmail.fr)

**2021 - 2023**                      **M. Ronald NUNEZ (1986)**  
24 avenue Voltaire  
97300 CAYENNE  
Tél : 05.94.57.78.51 Port :  
06.90.84.92.42  
[ronald142519@gmail.com](mailto:ronald142519@gmail.com)

**LISTE ALPHABETIQUE DES EXPERTS**

**A – B**

**ANAKABA Alice**

- H 1.3 langues française et dialectes : créole guyanais ; créole haïtien ; aluku / ndjuka / okanisi tongo saramaca ; sranan tongo..... 30-31-32-33

**ANGE Eric**

- C.1.28 Topométrie.....  
13
- C.2.1. Bornage, délimitation, division de lots .....  
15

**ASSUNCAO GONCALVES épouse RUEL Gisèle**

- H 1.5 langues romanes : espagnol et portugais..... 36-38
- H 2.5 langues romanes : espagnol et portugais..... 46-47

## BARBIER née DA SILVA BORGES Claudia

- H 1.5 langues romanes : portugais..... 38
- H 2.5 langues romanes : portugais ..... 47

## BARBOSA DOS SANTOS Naïara

- H 1.5 langues romanes : portugais..... 38
- H 2.5 langues romanes : portugais..... 49

## BARBOSA FARIAS Telma

- H 1.5 langues romanes : portugais..... 38

## BARTHELEMI Laurent

- A.1.3. Constructions et aménagements.....  
7
- C.1.2. Architecture – ingénierie.....  
7
- C.1.5. Assainissement.....  
8
- C.1.6. Economie de la construction.....  
9
- C.1.8. Enduits.....  
9
- C.1.9. Explosion – Incendie..... 9
- C.1.10. Génie civil..... 10
- C.1.11. Gestion de projet et de chantier..... 10
- C.1.12. Gros œuvre – Structure..... 10
- C.1.15. Menuiseries..... 11
- C.1.18. Murs rideaux – Bardages..... 11
- C.1.19. Piscines..... 11
- C.1.21. Plomberie, sanitaire, robinetterie, eau, gaz..... 12
- C.1.22. Revêtements intérieurs..... 12
- C.1.23. Réseaux publics..... 12
- C.1.24. Routes, voiries et réseaux divers..... 13
- C.1.27. Toiture..... 13
- C.1.30. Urbanisme et aménagement urbain..... 14
- C.2.3. Gestion d’immeuble – Copropriété..... 16

## BAZIN née CHOTARD Françoise

- H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais..... 28
- H 1.4 langues germaniques et scandinaves : allemand, norvégien..... 34-36
- H 1.5 langue française et dialectes : italien.....  
38
- H 2.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais..... 41
- H 2.4 langues germaniques et scandinaves : allemand, norvégien..... 45-46

## BEN BOUJEMAA Aïcha

- F 7.1 Psychologie de l’adulte..... 24

## BIRON Jocelyn

- C 2.2 Estimations immobilières..... 15

<b>BOUVIER née DA GAMA DE SOUZA Telma</b>	
▪ H 1.5 langues romanes : portugais.....	38
H 2.5 langues romanes: portugais.....	
48	

<b>BROCHARD Fabrice</b>	
▪ E.3.3. Eau.....	19
▪ E.3.4. Sols.....	19

<b>BURGARELLA Eric</b>	
▪ C 1.7 Electricité.....	
9	

## C – D - E

<b>CAI Corentin Yuqiang</b>	
▪ H 1.2 langues : chinois.....	29
▪ H 2.2 langues : chinois.....	42

<b>CAMAN née GUEDES MOZ Régiane</b>	
▪ H 1.5 langues romanes : portugais.....	39

<b>CASTELLI née WATERMAN Yonette Ann</b>	
▪ H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	27
▪ H 2.1 langues anglaises et anglo-saxonne : anglais.....	41

<b>CHANTEUR née HAMEL Sophie</b>	
▪ H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	27

<b>CHAU Hui Min</b>	
▪ H 1.2 langues : chinois.....	29
▪ H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais.....	35
▪ H 2.2 langues : chinois.....	42

<b>CHOTARD épouse BAZIN Françoise</b>	
▪ H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	28
▪ H 1.4 langues germaniques et scandinaves : allemand, norvégien.....	34-36
▪ H 1.5 langue française et dialectes : italien.....	
38	
▪ H 2.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	41
▪ H 2.4 langues germaniques et scandinaves : allemand, norvégien.....	45-46

<b>COLOM Rachelle</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : créole guyanais, sranan tongo.....	30-34

<b>COUPEZ Isabelle</b>	
▪ G 1.3 Autopsie et thanatologie.....	25



▪ G 1.4 Médecine légale du vivant – dommage corporel et traumatologie séquellaire.....	26
<b>DA GAMA DE SOUZA épouse BOUVIER Telma</b>	
▪ H 1.5 langues romanes : portugais.....	40
▪ H 2.5 langues romanes: portugais.....	48
<b>DANIELS née RAMDIEN Permiladebie</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : créole haïtien et sranan tongo.....	31-32
▪ H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais.....	35
<b>DA SILVA BORGES épouse BARBIER Claudia</b>	
▪ H 1.5 langues romanes : portugais.....	38
▪ H 2.5 langues romanes : portugais.....	47
<b>DEMNATI Feth-Allah</b>	
▪ H 1.2 langues : arabe.....	28
▪ H 2.2 langues : arabe.....	42
<b>DE JESUS VIANA Raquel</b>	
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol et portugais.....	36-38
<b>DINGUIOU Tomou</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : businenge tongo.....	34
▪ H 2.3 langue française et dialectes : businenge tongo.....	45
<b>DE SOUZA CABRAL Téréza</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : créole.....	29
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol et portugais.....	36-39
▪ H 2.3 langue française et dialectes : créole.....	43
▪ H 2.5 langues romanes: espagnol et portugais.....	46-47
<b>DO NASCIMENTO FRANCA Scheila</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : créole guyanais.....	30
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol et portugais.....	37-39
<b>DORJEAN Sylvera</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : créole haïtien.....	31
<b>DRILLIEN Marie-Laure</b>	
▪ C 1.2 Architecture – ingénierie.....	
8	
<b>EDMOND Dukens</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : créole haïtien.....	31
▪ H 2.3 langue française et dialectes : créole haïtien.....	43
<b>ELENGA Narcisse</b>	
▪ F.1.12 Hématologie ; transfusion.....	22
▪ F 1.24 Pédiatrie.....	23

## ELIAS épouse SALABAY Marie-Esther

- H 1.3 langue française et dialectes : créole haïtien, sranan tongo..... 31-33
  - H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais..... 36

## F – G - H

### FOSSE Edouard

- C 2.2 estimations immobilières..... 15

### FRANCHI Angélique

- G 1.2 Anthropologie d'identification..... 25
- G 1.3 Autopsie et thanatologie..... 25
- G 1.4 Médecine légale du vivant – dommage corporel et traumatologie séquellaire..... 26

### FULGENCE née PENGEL Joyce

- H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais..... 35
- H 2.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais..... 46

### GUADIL Francine

- H 1.3 langue française et dialectes : sranan tongo et businenge tongo..... 34
- H 2.3 langue française et dialectes : sranan tongo et businenge tongo..... 44-45

### GUEDES MOZ épouse CAMAN Régiane

- H 1.5 langues romanes : portugais..... 39

### GUEGUENIAT Pascal

- F 1.14 Médecine générale..... 22

### GUYARD Gilbert

- D.4.2. Contrefaçons, concurrence déloyale..... 17
- E.2.2. Energie solaire..... 18
- E.2.4. Pétrole, gaz et hydrocarbures..... 18
- E.2.5. Utilités (air, eau, vapeur)..... 18
- E.3.1. Pollution Air..... 18
- E.3.2. Pollution Déchets..... 19
- E.3.3. Pollution Eau..... 19
- E.3.4. Pollution Sols..... 20
- E.5.4. Métallurgie..... 20
- E.6.6. Mines et carrières..... 20
- E.7.2. Appareils de levage et de manutention..... 20
- E.8.3. Transport terrestre..... 21
- E.9. Propriété industrielle..... 21

### GYSBRECHT Patrick

▪ H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais.....	36
<b>HABIBES épouse TAMBA Fouzia</b>	
▪ F 7.1 psychologie de l'adulte.....	24
▪ F 7.2 psychologie de l'enfant.....	24
<b>HELLOT Paul</b>	
▪ C 1.5 assainissement.....	8
▪ C 1.13 hydraulique.....	
11	
<b>HAMEL épouse CHANTEUR Sophie</b>	
▪ H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	27
<b>HO-A-SIM Yann Michel</b>	
▪ H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	27
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol.....	37
▪ H 2.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	40
▪ H 2.5 langues romanes : espagnol.....	46
<b>HO CHOU YEE Anna</b>	
▪ H 1.2 langues : chinois.....	28
▪ H 2.2 langues : chinois.....	42
<b>HO FONG TIA Marie-Jeanne</b>	
▪ H 1.2 langues : chinois.....	
29	
▪ H 2.2 langues : chinois.....	42
<b>I – J – K – L</b>	
<b>JANUARIO VICENTE épouse JAMIN Ana Paula</b>	
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol, portugais.....	37-40
▪ H 2.5 langues romanes : portugais.....	48
<b>JOSEPH-MONROSE Béatrice</b>	
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol.....	37
▪ H 2.5 langues romanes : espagnol.....	46
<b>JOUANS Pierre</b>	
▪ G 2.7 Explosions et incendie.....	26
<b>KONG Jean-Roland</b>	
▪ C 1.2 Architecture – Ingénierie.....	
7	

- C 2.2 Estimations Immobilières et fonds de commerce..... 15

### KUCZINA Arnaud

- H 1.5 langues romanes : espagnol..... 37
- H 2.5 langues romanes : espagnol ..... 47

### LE DUFF Yves

- C 1.2 Architecture, ingénierie..... 8
- C 1.6 Economie de la construction..... 9
- C 1.11 Gestion de projet et de chantier..... 10
- C 1.12 Gros œuvre – structure..... 10
- C 1.15 Menuiserie..... 11
- C 1.22 Revêtements intérieurs..... 12

### LECANU Grégoire

- A 14. Santé vétérinaire..... 7

LEONARD Maria (expert honoraire) ..... 50

### LOPES SILVA Evanéide

- H 1.5 langues romanes : portugais..... 39
- H 2.5 langues romanes : portugais..... 48

## M - N

### MADRID MAUES Ana Lucia

- H 2.5 langues romanes : espagnol et portugais..... 47-49

### MADUREIRA-MODESTO Jacira

- H 1.5 langues romanes : portugais..... 39
- H 2.5 langues romanes : portugais..... 48

### MAGIT née REZAIRE Annick

- C.2.1. Bornage, délimitation, division de lots..... 14

### MAHES née PEREIRA Margot

- H 1.3 langue française et dialectes : créole et sranan tongo..... 30-33
- H 1.5 langues romanes : portugais..... 39

<b>MAUBERGER née MEIGNE Marie-Annick</b>	
▪ F 1.14 Médecine générale.....	22
▪ F 1.15 Médecine interne ; gériatrie et biologie du vieillissement.....	22
<b>MAZEVET Michel</b>	
▪ G 1.3 Autopsie et thanatologie.....	25
▪ G 1.4 Médecine légale du vivant – dommage corporel et traumatologie séquellaire.....	26
<b>MEIGNE Marie-Annick épouse MAUBERGER</b>	
▪ F 1.14 Médecine générale.....	22
▪ F 1.15 Médecine interne ; gériatrie et biologie du vieillissement.....	22
<b>MENDES PENEDO Philippe</b>	
▪ E.7.6. Transport (matériel) Navires.....	21
▪ E.8.2. Transport (usage et usagers) Naval.....	21
<b>MONIZ Roelof</b>	
▪ H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	27
▪ H 1.3 langue française et dialectes : sranan tongo.....	32
▪ H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais.....	35
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol.....	37
▪ H 2.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	40
▪ H 2.5 langues romanes : espagnol.....	46
<b>MONTEIRO DE MORAIS née PEQUIN Yona</b>	
▪ H 1.5 langues romanes : portugais.....	40
▪ H 2.5 langues romanes : portugais.....	48
<b>MORONTA Inès</b>	
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol.....	37
<b>MOULUCOU Alain Jean</b>	
▪ F 3.5 Chirurgie orthopédique et traumatologie.....	23
▪ F 3.10 Neurochirurgie.....	24
<b>NOORDWIJK Mildred</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : sranan tongo.....	33
▪ H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais.....	35
▪ H 2.3 langue française et dialectes : sranan tongo.....	44
<b>NORTON DANAY DE MARCILLAC Gwladys</b>	
▪ C 1.2 Architecture Ingénierie.....	
8	
<b>NUNEZ Ronald</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : créole antillais, guyanais, haïtien .....	30-31
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol et portugais.....	38-40

- H 2.5 langues romanes : espagnol et portugais..... 47-49

## O - P - Q - R

### ODEUS Lafort

- H 1.3 langue française et dialectes : créole haïtien..... 32
  - H 2.3 langue française et dialectes : créole haïtien..... 43

### PELLAT née TEIXEIRA DA DILVA Suellen

- H 1.1 langues anglaises et anglo-saxonne : anglais..... 27
- H 1.5 langues romanes : portugais..... 40
- H 2.1 langues anglaises et anglo-saxonne : anglais..... 41
- H 2.5 langues romanes : portugais..... 49

### PENGEL épouse FULGENCE Joyce

- H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais..... 35
- H 2.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais..... 46

### PEQUIN épouse MONTEIRO DE MORAIS Yona

- H 1.5 langues romanes : portugais..... 40
- H 2.5 langues romanes : portugais..... 48

### PEREIRA épouse MAHES Margot

- H 1.3 langue française et dialectes : créole et sranan tongo..... 30-33
- H 1.5 langues romanes : portugais..... 39

### PHILIPPE Guirlande

- H 1.3 langue française et dialectes : créole haïtien..... 32
- H 2.3 langue française et dialectes : créole haïtien ..... 43

### PINDARD Hector

- H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais..... 28
- H 1.3 langue française et dialectes : créole..... 30
- H 2.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais..... 41
- H 2.3 langue française et dialectes : créole..... 43

### RAMDIEN épouse DANIELS Permiladebie

- H 1.3 langue française et dialectes : créole haïtien et sranan tongo..... 31-32
- H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais..... 35

### RAULT Pascal

- C.2.2. Estimations immobilières..... 15

<b>RECHT Rachel épouse WAGNER</b>	
▪ H 2.4 langues germaniques et scandinaves : allemand.....	45
<b>REZAIRE Annick épouse MAGIT</b>	
▪ C.2.1. Bornage, délimitation, division de lots.....	14
<b>ROBERT Guilhem</b>	
▪ C.1.28 Topométrie.....	13
▪ C.2.1. Bornage, délimitation, division de lots.....	14
<b>RODRIGUEZ Loraine</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : sranan tongo.....	33
▪ H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais.....	35
<b>RUEL née ASSUNCAO GONCALVES Gisèle</b>	
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol et portugais .....	36-38
▪ H 2.5 langues romanes : espagnol et portugais .....	46-47

## S – T

<b>SADOUN Mounir</b>	
▪ H 1.2 langues : arabe.....	28
▪ H 2.2 langues : arabe.....	41
<b>SALABAY née ELIAS Marie-Esther</b>	
▪ H 1.3 langue française et dialectes : créole haïtien, sranan tongo.....	31-33
▪ H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais.....	36
<b>SANTANA Nury Melissa</b>	
▪ H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	27
▪ H 1.3 langue française et dialectes : sranan tongo.....	33
▪ H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais.....	35
▪ H 1.5 langues romanes : espagnol et portugais.....	37-39
▪ H 2.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	41
▪ H 2.3 langue française et dialectes : sranan tongo.....	44
▪ H 2.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais.....	45
▪ H 2.5 langues romanes : espagnol et portugais.....	47-48
<b>SARFATI Daniel</b>	
▪ H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais.....	27
▪ H 1.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais.....	35

- H 2.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais..... 41
- H 2.4 langues germaniques et scandinaves : néerlandais..... 45

### SARIA Benoît

- F 2.2 Pédopsychiatrie..... 23

### SEMINOR Steve

- H 1.3 langue française et dialectes : aluku / ndjuka / okanisi tongo / saramaca et sranan tongo... 32-33
- H.2.3 langue française et dialectes : aluku / ndjuka / okanisi tongo / saramaca et sranan tongo... 44

### SILVA RIBEIRO Josias

- H 1.5 langues romanes : portugais..... 39
- H 2.5 langues romanes : espagnol et portugais..... 47-48

### TAMBA née HABIBES Fouzia

- F 7.1 psychologie de l'adulte..... 24
- F 7.2 psychologie de l'enfant..... 24

### TEIXEIRA DA SILVA épouse PELLAT Suellen

- H 1.1 langues anglaises et anglo-saxonne : anglais..... 27
- H 1.5 langues romanes : portugais..... 40
- H 2.1 langues anglaises et anglo-saxonne : anglais..... 41
- H 2.5 langues romanes : portugais..... 49

## U – V – W – X - Y – Z

### VAN MAELE Philippe

- D.1.1. Exploitation de toutes données chiffrées - Analyse de l'organisation et des systèmes comptables..... 16
- D.2. Evaluation d'entreprise et de droits sociaux..... 16
- D.4.1. Analyse de gestion..... 16
- D.4.2. Contrefaçons, concurrence déloyale..... 17
- D.4.3. Distribution commerciale, franchises, concessions..... 17
- D.4.4. Etude de marchés..... 17
- D.4.5. Stratégie et politique générale d'entreprise..... 17

### WAGNER née RECHT Rachel

- H 2.4 langues germaniques et scandinaves : allemand..... 45

### WATERMAN épouse CASTELLI Yonette Ann



- H 1.1 langues anglaise et anglo-saxonne : anglais..... 27
  - H 2.1 langues anglaises et anglo-saxonne : anglais..... 41

### WEBER Patrick

- C.2.1. Bornage, délimitation, division de lots..... 14

### WU née XU Qiaoying

- H 1.2 langues : chinois..... 29
- H 2.2 langues : chinois..... 43

### YAN Pei Pei

- H 1.2 langues : chinois..... 29
- H 2.2 langues : chinois..... 42